22003A1231(04)

L 345/119 *IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TA' L-UNJONI EWROPEA* 31.12.2003

FTEHIM FIL-FORMA TA' SKAMBJU TA' ITTRI

bejn il-Komunità Ewropea u r-Renju tal-Marokk rigward miżuri ta' liberalizzazzjoni reċiproka u l-bdil ta' protokolli agrikoli mal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni bejn il-KE u l-Marokk

A. *Ittra mill-Komunità Ewropea*

Brussel, …

Sinjur,

Għandi l-unur li nirreferi għan-negozjati li seħħew skond l-Artikolu 16 tal-Ftehim Ewro-Mediterran li jistabbilixxi assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, mill-banda waħda, u r-Renju tal-Marokk, mill-banda l-oħra fis-seħħ mill-1 ta' Marzu 2000, u li jiddikjara li l-Komunità u l-Marokk se jimplimentaw gradwalment aktar liberalizzazzjoni tal-kummerċ reċiproku tagħhom fi prodotti agrikoli.

In-negozjati għal dak il-għan inżammu bi qbil ma' l-Artikolu 18(1) tal-Ftehim Ewro-Mediterran, li jipprovdi li mill-1 ta' Jannar 2000 il-Komunità u l-Marokk se jistmaw is-sitwazzjoni bil-ħsieb li jistabbilixxu l-miżuri ta' liberalizzazzjoni li jridu jiġu applikati mill-partijiet b'effett mill-1 ta' Jannar 2001.

Mal-konklużjoni tan-negozjati iż-żewġ Partijiet ftehmu dwar dan li ġej:

1. Protokolli 1 u 3 mal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni għandhom jiġu mibdula bil-protokolli annessi li ġejjin.

2. Fl-ewwel paragrafu ta' l-Artikolu 18 tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni, id-dati "1 ta' Jannar 2000" u "1 ta' Jannar 2001" għandhom jinbidlu b' "1 ta' Jannar 2007" u "1 ta' Jannar 2008".

3. Il-Ftehim fil-forma ta' Skambju ta' Ittri bejn il-Komunità u r-Renju tal-Marokk anness mal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni, li għandu x'jaqsam ma' l-Artikolu 1 ta' Protokoll 1 u li jirrigwardja importi fil-Komunità ta' fjuri friski maqtugħa u blanzuni tal-fjuri li jidħlu fis-sottointestatura 0603 10 tat-tariffa Komuni tad-dwana huwa hawnhekk imħassar.

4. Dan il-Ftehim għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2004, minbarra l-Artikoli 2, 4 u 5 ta' Protokoll 1, li għandhom japplikaw għat-tadam mill-1 ta' Ottubru 2003.

Inkun obbligat jekk inti tikkonferma li l-Gvern tiegħek huwa fi ftehim mal-kontenuti ta' din l-ittra.

Jekk jogħġbok aċċetta, Sinjur, iċ-ċertezza tal-konsiderazzjoni l-aktar għolja tiegħi.

Għan-nom tal-Kunsill tal-Komunità Ewropea

B. *Ittra mill-Marokk*

Rabat, …

Sinjur,

Għandi l-unur ngħarrfek li rċevejt l-ittra tiegħek bid-data ta' llum li tinqara kif ġej:

"Għandi l-unur li nirreferi għan-negozjati li seħħew skond l-Artikolu 16 tal-Ftehim Ewro-Mediterran li jistabbilixxi assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, mill-banda waħda, u r-Renju tal-Marokk, mill-banda l-oħra fis-seħħ mill-1 ta' Marzu 2000, u li jiddikjara li l-Komunità u l-Marokk se jimplimentaw gradwalment aktar liberalizzazzjoni tal-kummerċ reċiproku tagħhom fi prodotti agrikoli.

In-negozjati għal dak il-għan inżammu bi qbil ma' l-Artikolu 18(1) tal-Ftehim Ewro-Mediterran, li jipprovdi li mill-1 ta' Jannar 2000 il-Komunità u l-Marokk se jistmaw is-sitwazzjoni bil-ħsieb li jistabbilixxu l-miżuri ta' liberalizzazzjoni li jridu jiġu applikati mill-partijiet b'effett mill-1 ta' Jannar 2001.

Mal-konklużjoni tan-negozjati iż-żewġ Partijiet ftehmu dwar dan li ġej:

1. Protokolli 1 u 3 mal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni għandhom jiġu mibdula bil-protokolli annessi li ġejjin.

2. Fl-ewwel paragrafu ta' l-Artikolu 18 tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni, id-dati '1 ta' Jannar 2000' u '1 ta' Jannar 2001' għandhom jinbidlu b' '1 ta' Jannar 2007' u '1 ta' Jannar 2008'.

3. Il-Ftehim fil-forma ta' Skambju ta' Ittri bejn il-Komunità u r-Renju tal-Marokk anness mal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni, li għandu x'jaqsam ma' l-Artikolu 1 ta' Protokoll 1 u li jirrigwardja importi fil-Komunità ta' fjuri friski maqtugħa u blanzuni tal-fjuri li jidħlu fis-sottointestatura 0603 10 tat-tariffakKomuni tad-dwana huwa hawnhekk imħassar.

4. Dan il-Ftehim għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2004, minbarra l-Artikoli 2, 4 u 5 ta' Protokoll 1, li għandhom japplikaw għat-tadam mill-1 ta' Ottubru 2003.

Inkun obbligat jekk inti tikkonferma li l-Gvern tiegħek huwa fi ftehim mal-kontenuti ta' din l-ittra."

Għandi l-unur ngħarrfek li r-Renju tal-Marokk jaqbel.

Jekk jogħġbok aċċetta, Sinjur, iċ-ċertezza tal-konsiderazzjoni l-aktar għolja tiegħi.

Għar-Renju tal-Marokk

PROTOKOLL Nru 1

rigward l-arranġamenti applikabbli għal importazzjoni fil-Komunità ta' prodotti agrikoli li joriġinaw fil-Marokk.

Artikolu 1

1. Il-prodotti mniżżla f'lista fl-Anness1.A, li joriġinaw fil-Marokk, għandhom jiddaħħlu għal importazzjoni fil-Komunità skond il-kondizzjonijiet li jinstabu hawn taħt u f'dak l-Anness.

2. Dazji ta' importazzjoni għandhom jew jiġu eliminati jew imnaqqsa bil-persentaġġ indikat għal kull prodott f'kolonna (a) ta' l-Anness 1.A.

Fejn it-tariffa komuni tad-dwana tipprovdi għall-applikazzjoni ta' dazji tad-dwana *ad valorem* u dazju tad-dwana speċifiku għal ċerti prodotti markati b' *asterisk* f'kolonna (a) jew (ċ), ir-rati ta' tnaqqis li jidhru f'kolonna (a) u f'kolonna (ċ), kif riferit fil-paragrafu 3, għandhom japplikaw biss għad-dazju tad-dwana *ad valorem*.

3. Id-dazji tad-dwana għal ċerti prodotti għandhom jiġu eliminati fil-limiti tal-kwoti ta' tariffa li jidhru ħdejhom f'kolonna (b) ta' l-Anness 1.A.

Għall-kwantitajiet importati li jaqbżu l-kwoti, d-dazji komuni tad-dwana għandhom jitnaqqsu bir-rati indikati f'kolonna (ċ) ta' dak l-Anness.

Għall-ewwel sena ta' applikazzjoni tal-Ftehim, minbarra għat-tadam li jidħol fil-kodiċi tan-NM 0702 00 00, il-volumi tal-kwoti tat-tariffa li għalihom il-perjodu tal-kwota beda qabel id-dħul fis-seħħ ta' l-applikazzjoni ta' dan il-ftehim għandhom jiġu kalkolati bħala *pro rata* tal-volumi bażiċi, hija u titqies il-parti tal-perjodu li jkun għadda qabel id-data tad-dħul fis-seħħ ta' dan il-Ftehim.

4. Għal xi wħud mill-prodotti mniżżla f'lista fl-Anness 1.A u indikati f'kolonna (d), il-kwoti għandhom jiżdiedu mill-1 ta' Jannar 2004 sa' l-1 ta' Jannar 2007 fuq il-bażi ta' erba' akkonti ugwali, li kull waħda minnhom tikkorrespondi għal 3 % ta' dawn l-ammonti tal-kwota.

5. Jekk il-Komunità tnaqqas id-dazji tal-pajjiż l-aktar favorit li tapplika, it-tneħħija f'fażijiet ta' tariffi kif indikat f'kolonni (a) u (ċ) għandha tapplika għad-dazji mnaqqsa msemmija.

Artikolu 2

1. Għal tadam frisk jew imkessaħ li jidħol fil-kodiċi tan-NM 0702 00 00, għal kull perjodu mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Mejju, minn issa "l quddiem imsejħa" snin tas-suq, "skond il-kwoti ta' tariffa li ġejjin u bla ħsara għall-paragrafu 2 hawn taħt:

(tunnellati metriċi)	snin tas-suq			
	2003/04	2004/05	2005/06	2006/07 u wara
Kwoti bażiċi ta' kull xahar				
Ottubru	10 000	10 000	10 000	10 000
Novembru	26 000	26 000	26 000	26 000
Diċembru	30 000	30 000	30 000	30 000
Jannar	30 000	30 000	30 000	30 000
Frar	30 000	30 000	30 000	30 000
Marzu	30 000	30 000	30 000	30 000
April	15 000	15 000	15 000	15 000
Mejju	4 000	4 000	4 000	4 000
Total	175 000	175 000	175 000	175 000
Kwota addizzjonali (mill-1 ta' Novembru sal-31 ta' Mejju)				
Linja A	15 000	25 000	35 000	45 000
Linja B	15 000	5 000	15 000	25 000

(a) dazji tad-dwana *ad valorem* għandhom jiġu eliminati,

(b) il-livell tal-prezz tad-dħul li minnu dazji speċifiċi se jitnaqqsu għal zero, minn issa "l quddiem imsejjaħ il-prezz tad-dħul miftiehem", għandu jkun 461 EUR kull tunnellata mettrika.

2. Meta l-kwantita totali ta' tadam li joriġina fil-Marokk rilaxxjat għal ċirkolazzjoni ħielsa fil-Komunità matul sena tas-suq imsemmija ma taqbiżx is-somma tal-kwoti bażiċi ta' kull xahar u l-kwota addizzjonali applikabbli għal dik is-sena tas-suq, il-kwota addizzjonali għas-sena tas-suq ta' wara għandha tkun dik indikata f'linja A fil-paragrafu 1 hawn fuq. Fejn dik il-kondizzjoni ma tintlaħaqx matul sena tas-suq imsemmija, l-kwota addizzjonali għas-sena ta' wara għandha tkun dik indikata f'linja B fil-paragrafu 1 hawn fuq. Madankollu, tolleranza massima ta' 1 % għandha tkun aċċettata għall-għan li jiġi stmat jekk din il-kondizzjoni tkunx intlaħqet.

3. Il-Marokk jindaħal biex jiżgura li mhux aktar minn 30 % ta' din il-kwota addizzjonali ma jintuża matul xi xahar wieħed.

4. Ġbid mill-kwoti ta' tariffa bażiċi ta' kull xahar għandu jitwaqqaf fil-15 ta' Jannar għax-xhur minn Ottubru sa Diċembru kull sena tas-suq u fit-tieni ġurnata tax-xogħol wara l-1 ta' April għax-xhur minn Jannar sa Marzu. Fil-ġurnata tax-xogħol ta' wara, l-Kummissjoni għandha tistabbilixxi l-kwantitajiet mhux użati skond il-kwoti bażiċi ta' tariffa konċernati, u dawn għandhom jiġu trasferiti għall-kwota addizzjonali għal dik is-sena tas-suq. Mid-dati msemmija fuq, l-applikazzjonijiet retroattivi kollha skond waħda mill-kwoti ta' tariffa bażiċi ta' kull xahar li jkun ingħalaq u kull kwantita mhux użata li trid tingħata lura lil dawk il-kwoti għandhom jittieħdu minn jew jitqegħdu fil-kwota addizzjonali ta' tariffa għas-sena tas-suq konċernata.

Artikolu 3

Għall-prodotti mniżżla f'lista hawn taħt, il-livell ta' prezz ta' dħul miftiehem minn liema dazji speċifiċi se jitnaqqsu għal zero matul il-perjodi ndikati għandu jkun dak dikjarat hawn taħt, u d-dazji tad-dwana *ad valorem* għandu jiġi eliminat għall-kwantitajiet u perjodi fissati f'dan l-Artikolu.

Prodotti	Kwantita (f'tunnellati metriċi)	Perjodu taż-żmien	Prezz ta' dħul miftiehem
Ħjar NM 0707 00 05	5 600	11.01–05.31.	449 EUR
Qaqoċċ NM 0709 10 00	500	11.01–12.31.	571 EUR
Qarabagħli NM 0709 90 70	20 000	10.01–01.31. 02.01–03.31. 04.01–04.20.	424 EUR 413 EUR 424 EUR
Lariŋ frisk NM ex 0805 10	300 000	12.01–05.31.	264 EUR
Klementina friska NM ex 0805 20 10	130 000	11.01 – l-aħħar ta' Frar	484 EUR

Artikolu 4

Għall-prodotti riferiti f'L-Artikoli 2 u 3:

— jekk il-prezz tad-dħul ta' kunsinja partikolari huwa 2 %, 4 %, 6 % jew 8 % taħt il-prezz tad-dħul miftiehem, id-dazju tad-dwana speċifikum skond il-kwota għandu jkun 2 %, 4 %, 6 % jew 8 % tal-prezz tad-dħul miftiehem;

— jekk il-prezz tad-dħul ta' kunsinja partikolari huwa taħt it-92 % tal-prezz tad-dħul miftiehem, id-dazju tad-dwana speċifiku marbut fl-ODK għandu jgħodd;

— dawn il-prezzijiet tad-dħul miftiehma għandhom jitnaqqsu fl-istess proporzjoni u bl-istess rata bħall-prezzijiet tad-dħul marbuta fl-ODK.

Artikolu 5

1. L-għan ta' l-arranġamenti speċifiċi provvduti f'Artikoli 2 u 3 ta' dan il-Protokoll għandu jkun biex jiġi priservat il-livell ta' l-esportazzjonijiet tradizzjonali tal-Marokk lill-Komunità u biex jiġi evitat it-tfixkil ta' swieq tal-Komunità.

2. Sabiex jiġi żgurat li l-għan deskritt fl-ewwel paragrafu u l-Artikoli 2 u 3 huwa miksub kollu u biex titjieb l-istabbilita tas-suq u l-kontinwita ta' provvista, ż-żewġ Partijiet għandu jkollhom konsultazzjonijiet matul it-tieni kwart ta' kull sena, jew f'kull waqt jekk waħda mill-Partijiet titlob dan, mhux aktar minn tlett ġranet tax-xogħol wara din it-talba.

Konsultazzjonijiet għandhom ikopru kummerċ matul is-sena tas-suq ta' qabel u r-riżultat għas-sena tas-suq li tkun ġejja, partikolarment is-sitwazzjoni tas-suq, tbassir ta' produzzjoni, produzzjoni stmata u prezzijiet ta' esportazzjoni u żviluppi possibbli tas-suq.

Fejn ikun meħtieġ, il-Partijiet għandhom jieħdu l-passi meħtieġa biex jiżguraw li l-għan deskritt fl-ewwel paragrafu ta' dan l-Artikolu u f'Artikoli 2 u 3 huwa miksub kollu.

3. Mingħajr preġudizzju għal dispożizzjonijiet oħra ta' dan il-Ftehim, jekk, meta titqies is-sensittivita partikolari tas-swieq agrikoli, importazzjoni ta' prodotti li joriġinaw fil-Marokk li huma s-suġġett ta' konċessjonijiet mogħtija skond dan il-Protokoll jikkawżaw tfixkil serju għas-swieq tal-Komunità fit-tifsira ta' l-Artikolu 25 tal-Ftehim, iż-żewġ Partijiet għandu jkollhom konsultazzjonijiet immedjatament biex isibu soluzzjoni xierqa. Sakemm tinstab din is-soluzzjoni, +l-Komunità tista' tieħu xi miżuri li hija tħoss meħtieġa.

Artikolu 6

Inbid li joriġina fil-Marokk li jġorr nomina reġistrata ta' oriġini għandu jiġi akkompanjat minn ċertifikat li jindika l-oriġini bi qbil mal-mudell f'Anness I.B ma' dan il-Protokoll jew minn dokument V I 1 jew V I 2 annotat bi qbil ma' l-Artikolu 25 tar-Regolament (KE) Nru 883/2001 fuq iċ-ċertifikati u analiżi meħtieġa għal importi ta' nbid, meraq mill-għasir ta' l-għeneb u mostu ta' l-għeneb.

ANNESS 1A

Kodiċi tan-NM (¹)	Deskrizzjoni tal-merkanzija (²)	Rata ta' tnaqqis tad-dazju tad-dwana ta' l-NLF MFN (%)	Kwoti ta' tariffa (tunnellati mettriċi użin nett)	Tnaqqis tad-dazju tad-dwana ta' l-NLF lil hinn mill-kwoti korrenti tat-tariffa (%)	Disposizzjonijiet speċjali
		a	b	ċ	d
0101 90 19	Żwiemel oħra għajr għall-qatla	100			
ex 0204	Laħam tan-nagħaġ jew tal-mogħoż, frisk, imkessaħ jew friżat, ieħor għajr laħam ta' nagħaġ domestiku	100			
0205 00	Laħam taż-żwiemel, ħmir, bgħula jew bgħula tar-rkib (*hinnies*), frisk, imkessaħ jew friżat	100			
0208	Laħam ieħor u fdalijiet oħra tal-laħam li jittieklu, frisk, imkessaħ jew friżat	100			
ex 0602	Pjanti oħra ħajjin (inkluż l-għeruq tagħhom), żraġen u żbir; *mushroom spawn*, oħra għajr ward	100			
ex 0602 40	Ward, imlaqqam jew le, għajr żraġen	100			
0603 10	Fjuri maqtugħin u blanzuni tal-fjuri, friski	100	3 000	–	Artikolu 1 (4)
0603 10 10	Ward, mill-15 ta' Ottubru sal-31 ta' Mejju				
0603 10 20	Qronfol, mill-15 ta' Ottubru sal-31 ta' Mejju				
0603 10 40	*Gladioli*, mill-15 ta' Ottubru sal-31 ta' Mejju				
0603 10 50	*Chrysanthemums*, mill-15 ta' Ottubru sal-31 ta' Mejju				
0603 10 30	Orkidei *(orchids)*, mill-15 ta' Ottubru sal-31 ta' Mejju	100	2 000	–	Artikolu 1 (4)
0603 10 80	Oħrajn, mill-15 ta' Ottubru sal-31 ta' Mejju				
ex 0701 90 50 ex 0701 90 90	Patata ġdida, mill-1 ta' Diċembru sat-30 ta' April	100	120 000	40	Artikolu 1 (4)
0702 00 00	Tadam, frisk jew imkessaħ, mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Mejju			60 (*) (³)	Artikolu 2
0702 00 00	Tadam, frisk jew imkessaħ, mill-1 ta' Ġunju sat-30 ta' Settembru	60 (*)			
ex 0703 10 11	Basal, frisk jew imkessaħ, mill-15 ta' Frar sal-15 ta' Mejju	100	8 000	60	Artikolu 1 (4)
0703 10 11 0709 90 90	Basal selvaġġ (*Muscari comosum*), mill-15 ta' Frar sal-15 ta' Mejju				

(*) Ir-rata ta' tnaqqis tapplika biss għad-dazju tad-dwana ad valorem.

(¹) Kodiċi tan-NK li jikkorrespondu għar-Regolament (KE) Nru 1832/2002 (ĠU L 290 28.10.2002. p.1).

(²) Minkejja preġudizzju għar-regoli għall-interpretazzjoni tan-nomenklatura magħquda, d-deskrizzjoni tal-prodotti għandha titqies bħala indikattiva biss, bl-iskema preferenzali stabbilita, għall-għanijiet ta' dan l-Anness, permezz tal-kopertura tal-kodiċijiet tan-NM u d- deskrizzjoni korrispondenti meħuda flimkien.

(³) Applikazzjoni ta' din il-konċessjoni hija sospiża sad-data provvduta fl-Artikolu 18 ta' dan il-Ftehim għall-applikazzjoni ta' miżuri ġodda ta' liberalizzazzjoni.

Kodiċi tan-NM ([1])	Deskrizzjoni tal-merkanzija ([2])	Rata ta' tnaqqis tad-dazju tad-dwana ta' l-NLF MFN (%)	Kwoti ta' tariffa (tunnellati mettriċi użin nett)	Tnaqqis tad-dazju tad-dwana ta' l-NLF lil hinn mill-kwoti korrenti tat-tariffa (%)	Disposizzjonijiet speċjali
		a	b	ċ	d
0703 10 90	Xalott, frisk jew imkessaħ	100	1 000	–	Artikolu 1 (4)
0703 20 00	Tewm, frisk jew imkessaħ				
0703 90 00	Kurrat u ħaxix ieħor *alliaceous*, frisk jew imkessaħ				
ex 0704	Kaboċċi, pastard, *kale, kohlrabi* u *brassicas* oħra simili li jittieklu, friski jew imkessħa, minbarra kaboċċa Ċiniża	100	500	–	Artikolu 1 (4)
ex 0704 90 90	Kaboċċa Ċiniża, friska jew imkessħa	100	200	–	Artikolu 1 (4)
0705 11 00	Ħass Ċiniż (*head lettuce*), friżat jew imkessaħ	100	200	–	Artikolu 1 (4)
0705 19 00	Ħass (*Lactuca sativa*), frisk jew imkessaħ (minbarra *head lettuce*)	100	600	–	Artikolu 1 (4)
0705 29 00	Ċikwejra (*Chicorium spp.*) minbarra ċ-ċikwejra *witloof* (*Chicorium intybus var. Foliosum*) friska jew imkessħa				
0706 10 00	Żunnarija u *turnips*, friski jew imkessħa				
0706 90	Pitravi ta' l-insalata, *salsify, celeriac*, ravanelli (*radishes*) u għeruq simili li jittieklu, friski jew imkessħa				
0707 00 05	Ħjar, frisk jew imkessaħ, mill-1 ta' Novembru sal-31 ta' Mejju				Artikolu 3
0707 00 05	Ħjar, frisk jew imkessaħ, mill-1 ta' Ġunju sal-31 ta' Ottubru	100 (*)			
0707 00 90	*Gherkins*, friski jew imkessħa	100	100	–	Artikolu 1 (4)
0708 10 00	Piżelli (*Pisum sativum*), friski jew imkessħa, mill-1 ta' Ottubru sat-30 ta' April	100			
0708 20 00	Fażola (*Vigna spp., Phaseolus spp.*), friska jew imkessħa, mill-1 ta' Novembru sal-31 ta' Mejju	100			
0709 10 00	Qaqoċċ, frisk jew imkessaħ, mill-1 ta' Novembru sal-31 ta' Diċembru			30 (*)	Artikolu 3
0709 10 00	Qaqoċċ, frisk jew imkessaħ, mill-1 sal-31 ta' Ottubru u mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu	100 (*)			
0709 20 00	Asparagu, frisk jew imkessaħ, mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Mejju	100			
0709 30 00	Brunġiel, frisk jew imkessaħ, mill-1 ta' Diċembru sat-30 ta' April	100			

(*) Ir-rata ta' tnaqqis tapplika biss għad-dazju tad-dwana ad valorem.

([1]) Kodiċi tan-NK li jikkorrespondu għar-Regolament (KE) Nru 1832/2002 (ĠU L 290 28.10.2002. p.1).

([2]) Minkejja preġudizzju għar-regoli għall-interpretazzjoni tan-nomenklatura magħquda, d-deskrizzjoni tal-prodotti għandha titqies bħala indikattiva biss, bl-iskema preferenzali stabbilita, għall-għanijiet ta' dan l-Anness, permezz tal-kopertura tal-kodiċijiet tan-NM u d- deskrizzjoni korrespondenti meħuda flimkien.

Kodiċi tan-NM ([1])	Deskrizzjoni tal-merkanzija ([2])	Rata ta' tnaqqis tad-dazju tad-dwana ta' l-NLF MFN (%)	Kwoti ta' tariffa (tunnellati mettriċi użin nett)	Tnaqqis tad-dazju tad-dwana ta' l-NLF lil hinn mill-kwoti korrenti tat-tariffa (%)	Disposizzjonijiet speċjali
		a	b	ċ	d
0709 40 00	Krafes oħra għajr *celeriac*, friski jew imkessħa	100	9 000	–	Artikolu 1 (4)
ex 0709 51 00	Faqqiegħ tan-nisel *Agaricus*, frisk jew imkessaħ, minbarra faqqiegħ kultivat				
0709 59 10	*Chantarelles*, friski jew imkessħa				
0709 59 30	*Flap mushrooms*, friski jew imkessħa				
ex 0709 59 90	Faqqiegħ ieħor li jittiekel frisk jew imkessaħ, minbarra faqqiegħ kultivat				
0709 70 00	Spinaċi, spinaċi tan-*New Zealand* u spinaċi *orache* (spinaċi tal-ġnien), friska jew imkessħa				
0709 60 10	Bżar ħelu u *pimentos*, friski jew imkessħa	100			
0709 60 99	Frott ieħor tan-nisel *Capsicum* jew tan-nisel *Pimenta*, frisk jew imkessaħ, mill-15 ta' Novembru sat 30 ta' Ġunju	100			
0709 90 10	Ħaxix ta' l-insalata, ieħor għajr il-ħass (*Lactuca sativa*) u ċikwejra (*Chicorium spp.*) friska jew imkessħa	100			
0709 90 31	Żebbuġ, frisk jew imkessaħ, għal użu ieħor għajr il-produzzjoni taż-żejt ([3])	100			
0709 90 39	Żebbuġ ieħor, frisk jew imkessaħ	100			
0709 90 40	Kappar, frisk jew imkessaħ	100			
0709 90 60	Qamħ ir-rum ħelu, frisk jew imkessaħ	100			
0709 90 70	Qarabagħli, frisk jew imkessaħ, mill-1 ta' Ottubru sa l-20 ta' April				Artikolu 3
0709 90 70	Qarabagħli, frisk jew imkessaħ, mill-15 ta' Frar sal-15 ta' Ġunju	60 ([*])			
ex 0709 90 90	*Okra*, friska jew imkessħa, mill-15 ta' Frar sal-15 ta' Ġunju	100			
ex 0710	Ħaxix friżat ieħor għajr piżelli u frott ieħor tan-nisel *Capsicum* jew *Pimenta*	100	10 000		Artikolu 1 (4)
ex 0710 21 00 0710 29 00	Piżelli, mhux imsajra jew imsajra permezz tal-fwar jew tgħolija fl-ilma, friżata	100			
0710 80 59	Frott tan-nisel *Capsicum* jew *Pimenta*, mhux imsajjar jew imsajjar permezz tal-fwar jew tgħolija fl-ilma, friżat (minbarra bżar ħelu)	100			

([*]) Ir-rata ta' tnaqqis tapplika biss għad-dazju tad-dwana ad valorem.

([1]) Kodiċi tan-NK li jikkorrespondu għar-Regolament (KE) Nru 1832/2002 (ĠU L 290 28.10.2002. p.1).

([2]) Minkejja preġudizzju għar-regoli għall-interpretazzjoni tan-nomenklatura magħquda, d-deskrizzjoni tal-prodotti għandha titqies bħala indikattiva biss, bl-iskema preferenzali stabbilita, għall-għanijiet ta' dan l-Anness, permezz tal-kopertura tal-kodiċijiet tan-NM u d- deskrizzjoni korrespondenti meħuda flimkien.

([3]) Dħul taħt din is-sottointestatura huwa suġġett għal kondizzjonijiet preskritti fid-disposizzjonijiet rilevanti tal-Komunità (ara l-Artikoli 291 sa 300 tar-Regolament (KEE) Nru 2454/93 (ĠU L 253, 11.10.1993, p.1) u emendi sosegwenti.

Kodiċi tan-NM (1)	Deskrizzjoni tal-merkanzija (2)	Rata ta' tnaqqis tad-dazju tad-dwana ta' l-NLF MFN (%)	Kwoti ta' tariffa (tunnellati mettriċi użin nett)	Tnaqqis tad-dazju tad-dwana ta' l-NLF lil hinn mill-kwoti korrenti tat-tariffa (%)	Disposizzjonijiet speċjali
		a	b	ċ	d
0711 20 10	Żebbuġ priservat proviżorjament, imma mhux xieraq f'dak l-istat għal konsum, għal użu ieħor għajr għall-produzzjoni taż-żejt (3)	100			
0711 30 00	Kappar priservat proviżorjament imma mhux xieraq għal konsum	100			
0711 40 00 0711 51 00 0711 59 00 0711 90 30 0711 90 50 0711 90 80 0711 90 90	Ħjar u *gherkins*, faqqiegħ, tartufi, qamħ ir-rum ħelu, basal, ħaxix ieħor (minbarra *pimentos*) u taħlitiet ta' ħaxix, proviżorjament priservati (per eżempju, pemezz tal-gass tad-dijossidu tal-kubrit, fis-salmura, fl-ilma bil-kubrit jew f'soluzzjonijiet oħra priservattivi), imma mhux xierqa f'dak l-istat għal konsum	100	600	–	Artikolu 1 (4)
0711 90 10	Frott tan-nisel Capsicum jew Pimenta, minbarra bżar ħelu u pimentos, priservat proviżorjament imma mhux xieraq f'dak l-istat għal konsum	100			
ex 0712	Ħaxix imnixxef, minbarra basal u żebbuġ	100	2 000	–	Artikolu 1 (4)
ex 0713 50 00	Ful u fil għall-għalf, għaż-żrigħ	100			
ex 0713 50 00 0713 90 90	Ful, ful għall-għalf u ħaxix ieħor tal-legumi, ieħor għajr għaż-żriegħ	100			
0804 10 00	Tamal f'pakketti immedjati ta' kapaċita nett li ma taqbiżx il-35 kg	100			
0804 20	Tin	100			
0804 40 00	Avocados	100			
ex 0805 10	Larinġ frisk, mill-1 ta' Diċembru sal-31 ta' Mejju			80 (*)	Artikolu 3
ex 0805 10	Larinġ frisk, mill-1 ta' Ġunju sat-30 ta' Novembru	100			
ex 0805 10 80	Larinġ, ieħor għajr frisk	100			
ex 0805 20 10	Klementina friska, mill-1 ta' Novembru sa' l-aħħar ta' Frar			80 (*)	Artikolu 3
ex 0805 20 10	Klementina friska, mill-1 ta' Marzu sal-31 ta' Ottubru	100 (*)			
ex 0805 20 30 ex 0805 20 50 ex 0805 20 70 0805 20 90	Mandolin (*mandarins*) (inklużi mandolin (*tangerines*) u satsumi); frisk; *wilkings* u ibridi simili taċ-ċitru; friski	100 (*)			
0805 40 00	*Grapefruit*, frisk jew imnixxef	100			
ex 0805 50 10	Lumi frisk	100 (*)			
ex 0805 50	Lumi u luminċell, ieħor għajr frisk	100 (*)			

(*) Ir-rata ta' tnaqqis tapplika biss għad-dazju tad-dwana ad valorem.

(1) Kodiċi tan-NK li jikkorrespondu għar-Regolament (KE) Nru 1832/2002 (ĠU L 290 28.10.2002. p.1).

(2) Minkejja preġudizzju għar-regoli għall-interpretazzjoni tan-nomenklatura magħquda, d-deskrizzjoni tal-prodotti għandha titqies bħala indikattiva biss, bl-iskema preferenzali stabbilita, għall-għanijiet ta' dan l-Anness, permezz tal-kopertura tal-kodiċijiet tan-NM u d- deskrizzjoni korrespondenti meħuda flimkien.

(3) Dħul taħt din is-sottointestatura huwa suġġett għal kondizzjonijiet preskritti fid-disposizzjonijiet rilevanti tal-Komunità (ara l-Artikoli 291 sa 300 tar-Regolament (KEE) Nru 2454/93 (ĠU L 253, 11.10.1993, p.1) u emendi sosegwenti.

Kodiċi tan-NM ([1])	Deskrizzjoni tal-merkanzija ([2])	Rata ta' tnaqqis tad-dazju tad-dwana ta' l-NLF MFN (%)	Kwoti ta' tariffa (tunnellati mettriċi użin nett)	Tnaqqis tad-dazju tad-dwana ta' l-NLF lil hinn mill-kwoti korrenti tat-tariffa (%)	Disposizzjonijiet speċjali
		a	b	ċ	d
ex 0806 10 10	Għeneb tal-mejda, frisk, mill-1 ta' Novembru sal-31 ta' Lulju	100 (*)			
0807 11 00	Dulliegħ, frisk, mill-1 ta' Jannar sal 15 ta' Ġunju	100			
0807 19 00	Dulliegħ ieħor, frisk, mill-15 ta' Ottubru sal-31 ta' Mejju	100			
0808 20 90	Sfarġel, frisk	100	1 000	50	
0809 10 00 0809 20 0809 30	Berquq, frisk Ċirasa, friska Ħawħ, inkluż noċiprisk, frisk	100 (*) ([3])	3 500	–	Artikolu 1 (4)
0809 40 05	Għanbaqar, frisk, mill-1 ta' Novembru sat-30 ta' Ġunju	100 (*)			
0810 10 00	Frawli friska, mill-1 ta' Novembru sal-31 ta' Marzu	100			
0810 20 10	Lampun, frisk mill-15 ta' Mejju sal-15 ta' Lulju	100			
0810 50 00	Frott tal-kiwi, frisk, mill-1 ta' Jannar sat-30 ta' April	100	250	–	Artikolu 1 (4)
ex 0810 90 95	Rummien, frisk	100			
ex 0810 90 95	*Prickly pears* u *medlars*,, friski	100			
ex 0811	Frott, mhux imsajjar jew permezz tal-fwar jew tgħolija fl-ilma, friżat, li ma jikkontjenix zokkor miżjud	100			
ex 0812 90 20	Larinġ, imqatta' bċejjeċ fini, priservat proviżorja-ment	100			
ex 0812 90 99	Frott ieħor taċ-ċitru, imqatta' bċejjeċ fini, priser-vat proviżorjament	100			
0813 10 00	Berquq, imnixxef	100			
0813 40 10	Ħawħ, inkluż noċiprisk, imnixxef	100			
0813 40 50	Papaw (papaja), imnixxfa	100			
0813 40 95	Frott ieħor, imnixxef	100			
0813 50 12 0813 50 15	Taħlitiet ta' frott imnixxef, ieħor għajr il-pruna	100			
0904 12 00	Bżar, imfarrak jew mitħun	100			
0904 20 90	Frott tan-nisel *Capsicum* jew tan-nisel *Pimenta*, imfarrak jew mitħun	100			
0910	Ġinġer, żagħfran, turmeriku (*curcuma*), *thyme*, weraq tar-rand, *curry* u ħwawar oħra	100			

(*) Ir-rata ta' tnaqqis tapplika biss għad-dazju tad-dwana ad valorem.

([1]) Kodiċi tan-NK li jikkorrespondu għar-Regolament (KE) Nru 1832/2002 (ĠU L 290 28.10.2002. p.1).

([2]) Minkejja preġudizzju għar-regoli għall-interpretazzjoni tan-nomenklatura magħquda, d-deskrizzjoni tal-prodotti għandha titqies bħala indikattiva biss, bl-iskema preferenzali stabbilita, għall-għanijiet ta' dan l-Anness, permezz tal-kopertura tal-kodiċijiet tan-NM u d- deskrizzjoni korrespondenti meħuda flimkien.

([3]) Għal ċirasa friska, r-rata ta' tnaqqis għandha tapplika għad-dazju minimu, speċifiku tad-dwana.

Kodiċi tan-NM ([1])	Deskrizzjoni tal-merkanzija ([2])	Rata ta' tnaqqis tad-dazju tad-dwana ta' l-NLF MFN (%)	Kwoti ta' tariffa (tunnellati mettriċi użin nett)	Tnaqqis tad-dazju tad-dwana ta' l-NLF lil hinn mill-kwoti korrenti tat-tariffa (%)	Disposizzjonijiet speċjali
		a	b	ċ	d
1209 91 90	Żerriegħa oħra tal-ħaxix ([3])	100			
1209 99 99	Żerriegħa oħra jew frott għaż-żrigħ ([3])	100			
1211 90 30	Tonquin beans	100			
1212 10	Ħarrub, inkluż żerriegħa tal-ħarrub	100			
ex 1302 20	Sustanzi pektini u pektinati	25			
1509 1510	Żejt taż-żebbuġa u l-frazzjonijiet tiegħu, sewwa jekk raffinat u sewwa jekk le, imma mhux modifikat kimikament Żejt ieħor u l-frazzjonijiet tiegħu, miksub biss miż-żebbuġ, sewwa jekk raffinat u sewwa jekk le, imma mhux modifikat kimikament, inkluż taħlit ta' dawn iż-żjut jew frazzjonijiet ta' intestatura Nru 1509	100	3 500	–	Artikolu 1 (4)
ex 2001 10 00	Ħjar, imħejji jew priservat permezz tal-ħall jew aċidu aċetiku, mingħajr zokkor miżjud	100			
ex 2001 10 00	*Gherkins*, imħejjija jew priservati permezz tal-ħall jew aċidu aċetiku	100	10 000 tunnellati mettriċi użin nett)	–	Artikol (u 1 (4)
ex 2001 90 93	Basal, imħejji jew priservat permezz tal-ħall jew aċidu aċetiku, mingħajr zokkor miżjud	100			
2001 90 20	Frott ieħor tan-nisel *Capsicum* għajr bżar ħelu u *pimentos*, imħejji jew priservat permezz tal-ħall jew aċidu aċetiku	100			
ex 2001 90 50	Faqqiegħ, imħejji jew priservat permezz tal-ħall jew aċidu aċetiku, mingħajr zokkor miżjud	100			
ex 2001 90 65	Żebbuġ, imħejji jew priservat permezz tal-ħall jew aċidu aċetiku, mingħajr zokkor miżjud	100			
ex 2001 90 70	Bżar ħelu jew pimenots, imħejji jew priservat permezz tal-ħall jew aċidu aċetiku, mingħajr zokkor miżjud	100			
ex 2001 90 75	Pitravi ta' l-insalata, imħejjija jew priservat apermezz tal-ħall jew aċidu aċetiku, mingħajr zokkor miżjud	100			
ex 2001 90 85	Kaboċċa ħamra, imħejjija jew priservata permezz tal-ħall jew aċidu aċetiku, mingħajr zokkor miżjud	100			
ex 2001 90 96	Ħaxix ieħor, frott, ġewż u partijiet oħra tal-pjanta li jittieklu, imħejjija jew priservati permezz tal-ħall jew aċidu aċetiku, li ma jikkontenux iz-zokkor	100			
2002 10 10	Tadam, imqaxxar	100			
2002 90	Tadam, imħejji jew priservat mod ieħor għajr permezz tal-ħall jew aċidu aċetiku (ieħor għajr tadam sħiħ jew fi bċejjeċ)	100	2 000	–	Artikolu 1 (4)

([1]) Kodiċi tan-NK li jikkorrespondu għar-Regolament (KE) Nru 1832/2002 (ĠU L 290 28.10.2002. p.1).

([2]) Minkejja preġudizzju għar-regoli għall-interpretazzjoni tan-nomenklatura magħquda, d-deskrizzjoni tal-prodotti għandha titqies bħala indikattiva biss, bl-iskema preferenzali stabbilita, għall-għanijiet ta' dan l-Anness, permezz tal-kopertura tal-kodiċijiet tan-NM u d- deskrizzjoni korrispondenti meħuda flimkien.

([3]) Din il-konċessjoni tapplika biss għal dik iż-żerriegħa koperta mid-disposizzjonijiet tad-direttivi dwar il-bejgħ fis-suq ta' żerriegħa u pjanti.

Kodiċi tan-NM (1)	Deskrizzjoni tal-merkanzija (2)	Rata ta' tnaqqis tad-dazju tad-dwana ta' l-NLF MFN (%)	Kwoti ta' tariffa (tunnellati mettriċi użin nett)	Tnaqqis tad-dazju tad-dwana ta' l-NLF lil hinn mill-kwoti korrenti tat-tariffa (%)	Disposizzjonijiet speċjali
		a	b	ċ	d
2003 10 20 2003 10 30	Faqqiegħ tan-nisel *Agaricus*, imħejji jew priservat mod ieħor għajr permezz tal-ħall jew ta' l-aċidu aċetiku	100			
2003 20 00	Tartufi, imħejjija jew priservati mod ieħor minbarra permezz tal-ħall jew l-aċidu aċetiku	100			
2003 90 00	Faqqiegħ ieħor, imħejji jew priservat mod ieħor minbarra permezz tal-ħall jew l-aċidu aċetiku	100			
2004 10 99	Patata oħra, imħejjija jew priservata mod ieħor minbarra permezz tal-ħall jew l-aċidu aċetiku, friżata	100			
ex 2004 90 30	Kappar u żebbuġ, imħejji jew priservat mod ieħor minbarra permezz tal-ħall jew l-aċidu aċetiku, friżat	100			
2004 90 50 2005 40 00 2005 59 00	Piżelli (*Pisum sativum*) u fażola ħadra, imħejjija jew priservata mod ieħor minbarra permezz tal-ħall jew ta' l-aċidu aċetiku, mhux friżata Piżelli (*Pisum sativum*) imħejjija jew priservata mod ieħor minbarra permezz tal-ħall jew ta' l-aċidu aċetiku, mhux friżat Fażola oħra, imħejjija jew priservata mod ieħor minbarra permezz tal-ħall jew l-aċidu aċetiku, mhux friżata	100	10 500	20	Artikolu 1 (4)
2004 90 98	Ħaxix ieħor, imħejji jew priservat mod ieħor minbarra permezz tal-ħall jew l-aċidu aċetiku, friżat	100			
2005 10 00	Ħaxix omoġenizzat, imħejji jew priservat mod ieħor minbarra permezz tal-ħall jew l-aċidu aċetiku, mhux friżat:	100			
2005 20 20	Patata, imqatta' flieli rqaq, moqlija jew fil-forn, sewwa jekk immelħa jew imħawwra u sewwa jekk le, f'pakketti li ma tidħolx l-arja minnhom, xierqa għall-konsum dirett	100			
2005 20 80	Patata oħra, imħejjija jew priservata, mod ieħor minbarra permezz tal-ħall jew l-aċidu aċetiku, mhix friżata	100			
2005 51 00	Fażola, mingħajr qoxra, imħejjija jew priservata mod ieħor minbarra permezz tal-ħall jew l-aċidu aċetiku, mhix friżata	100			
2005 60 00	Asparagu, imħejji jew priservat mod ieħor minbarra permezz tal-ħall jew l-aċidu aċetiku, mhux friżat	100			
2005 70	Żebbuġ, imħejji jew priservat mod ieħor minbarra permezz tal-ħall jew l-aċidu aċetiku, mhux friżat	100			

(1) Kodiċi tan-NK li jikkorrespondu għar-Regolament (KE) Nru 1832/2002 (ĠU L 290 28.10.2002. p.1).

(2) Minkejja preġudizzju għar-regoli għall-interpretazzjoni tan-nomenklatura magħquda, d-deskrizzjoni tal-prodotti għandha titqies bħala indikattiva biss, bl-iskema preferenzali stabbilita, għall-għanijiet ta' dan l-Anness, permezz tal-kopertura tal-kodiċijiet tan-NM u d- deskrizzjoni korrispondenti meħuda flimkien.

Kodiċi tan-NM ([1])	Deskrizzjoni tal-merkanzija ([2])	Rata ta' tnaqqis tad-dazju tad-dwana ta' l-NLF MFN (%)	Kwoti ta' tariffa (tunnellati mettriċi użin nett)	Tnaqqis tad-dazju tad-dwana ta' l-NLF lil hinn mill-kwoti korrenti tat-tariffa (%)	Disposizzjonijiet speċjali
		a	b	ċ	d
2005 90 10	Frott tan-nisel *Capsicum*, ieħor għajr bżar ħelu jew *pimentos*, imħejji jew priservat permezz tal-ħall jew aċidu aċetiku, mhux friżat	100			
2005 90 30	Kappar, imħejji jew priservat mod ieħor minbarra permezz tal-ħall jew l-aċidu aċetiku, mhux friżat	100			
2005 90 50	Qaqoċċ, imħejji jew priservat mod ieħor minbarra permezz tal-ħall jew l-aċidu aċetiku, mhux friżat	100			
2005 90 60	Zunnarija, imħejjija jew priservata mod ieħor minbarra permezz tal-ħall jew l-aċidu aċetiku, mhix friżata	100			
2005 90 70	Taħlitiet ta' ħaxix, imħejjija jew priservati mod ieħor minbarra permezz tal-ħall jew l-aċidu aċetiku, mhux friżati	100			
2005 90 80	Ħaxix ieħor, imħejji jew priservat mod ieħor minbarra permezz tal-ħall jew l-aċidu aċetiku, mhux friżat	100			
2007 10 91	Tħejjijiet omoġenizzati ta' frott tropikali	100			
2007 10 99	Tħejjijiet oħra omoġenizzati	100			
2007 91 90	Frott ieħor taċ-ċitru	100			
2007 99 91	Purée tat-tuffieħ, inkluż *compotes*	100			
2007 99 98	*Jams*, jelly tal-frott, *marmalades*, purée tal-frott jew tal-ġewż u pejstijiet tal-frott jew tal-ġewż, oħrajn	100			
2008 30 51 2008 30 71 ex 2008 30 90	Segmenti tal-*grapefruit*	80			
	Mandolin (mandarins) (inklużi mandolin (tangerines) u satsumi); imqatta' bċejjeċ fini; il-klementina, wilkings u ibridi oħra taċ-ċitru simili, imqatta' bċejjeċ fini				
ex 2008 30 55	— f'pakketti immedjati ta' kontenut nett li jaqbeż il-kilogramma	100			
ex 2008 30 75	— f'pakketti immedjati ta' kontenut nett li ma jaqbiżx kilogramma	80			
ex 2008 30 59 2008 30 79	Larinġ u lumi, imqatta' bċejjeċ fini	80			
ex 2008 30 90	Frott taċ-ċitru, imqatta' bċejjeċ fini	80			
ex 2008 30 90	Polpa taċ-ċitru	40			

([1]) Kodiċi tan-NK li jikkorrespondu għar-Regolament (KE) Nru 1832/2002 (ĠU L 290 28.10.2002. p.1).

([2]) Minkejja preġudizzju għar-regoli għall-interpretazzjoni tan-nomenklatura magħquda, d-deskrizzjoni tal-prodotti għandha titqies bħala indikattiva biss, bl-iskema preferenzali stabbilita, għall-għanijiet ta' dan l-Anness, permezz tal-kopertura tal-kodiċijiet tan-NM u d- deskrizzjoni korrespondenti meħuda flimkien.

Kodiċi tan-NM (¹)	Deskrizzjoni tal-merkanzija (²)	Rata ta' tnaqqis tad-dazju tad-dwana ta' l-NLF MFN (%)	Kwoti ta' tariffa (tunnellati mettriċi użin nett)	Tnaqqis tad-dazju tad-dwana ta' l-NLF lil hinn mill-kwoti korrenti tat-tariffa (%)	Disposizzjonijiet speċjali
		a	b	ċ	d
2008 50 61 2008 50 69	Berquq, imħejji jew priservat mod ieħor, mingħajr spirtu miżjud imma li jikkontjeni zokkor miżjud, f'pakketti immedjati ta' kontenut nett li jaqbeż il-kilogramma	100	10 000	20	Artikolu 1 (4)
2008 50 71 2008 50 79	Berquq, imħejji jew priservat mod ieħor, mingħajr spirtu miżjud, li jikkontjeni zokkor miżjud, f'pakketti immedjati ta' kontenut nett li jaqbeż il-kilogramma	100	5 000	–	Artikolu 1 (4)
ex 2008 50 92 2008 50 94	Nofsijiet tal-berquq, imħejjija jew priservati mod ieħor, mingħajr la spirtu miżjud u lanqas zokkor miżjud, f'pakketti immedjati ta' kontenut nett ta' 4,5 kg jew aktar	100			
ex 2008 50 92 2008 50 94	Polpa tal-berquq, imħejjija jew priservata mod ieħor, mingħajr la spirtu miżjud u lanqas zokkor miżjud, f'pakketti immedjati ta' kontenut nett ta' 4,5 kg jew aktar	100	10 000	50	Artikolu 1 (4)
ex 2008 50 99 2008 70 99	Berquq, imħejji jew priservat mod ieħor, mingħajr la spirtu miżjud u lanqas zokkor miżjud, f'pakketti immedjati ta' kontenut nett ta' inqas minn 4,5 kg Nofsijiet tal-ħawħ u tan-nuċiprisk, imħejjija jew priservati mod ieħor, mingħajr la spirtu miżjud u lanqas zokkor miżjud, f'pakketti immedjati ta' kontenut nett ta' inqas minn 4,5 kg	100	7 200	50	Artikolu 1 (4)
ex 2008 70 92 ex 2008 70 94	Nofsijiet tal-tal-ħawħ u tan-nuċiprisk, imħejjija jew priservati mod ieħor, mingħajr la spirtu miżjud u lanqas zokkor miżjud, f'pakketti immedjati ta' kontenut nett ta' 4,5 kg jew aktar	50			
2008 92 51 2008 92 59 2008 92 72 2008 92 74 2008 92 76 2008 92 78	Taħlitiet ta' frott, mingħajr spirtu miżjud, li jikkontjenu z-zokkor miżjud	100	100	55	Artikolu 1 (4)
2009 11 2009 12 00 2009 19	Meraq mit-tagħsir tal-larinġ	100 (*)	50 000	70 (*)	Artikolu 1 (4)
2009 21 00 2009 29 11 2009 29 19 2009 29 91 2009 29 99	Meraq mit-tagħsir tal-*grapefruit*	100 (*)	1 000	70 (*)	Artikolu 1 (4)
2009 39 11 2009 39 19	Meraq mit-tagħsir tal-frott kollu l-ieħor taċ-ċitru	100 (*)			

(*) Ir-rata ta' tnaqqis tapplika biss ghad-dazju tad-dwana ad valorem.

(¹) Kodiċi tan-NK li jikkorrespondu ghar-Regolament (KE) Nru 1832/2002 (ĠU L 290 28.10.2002. p.1).

(²) Minkejja preġudizzju ghar-regoli ghall-interpretazzjoni tan-nomenklatura maghquda, d-deskrizzjoni tal-prodotti ghandha titqies bhala indikattiva biss, bl-iskema preferenzali stabbilita, ghall-ghanijiet ta' dan l-Anness, permezz tal-kopertura tal-kodiċijiet tan-NM u d- deskrizzjoni korrispondenti meħuda flimkien.

Kodiċi tan-NM (1)	Deskrizzjoni tal-merkanzija (2)	Rata ta' tnaqqis tad-dazju tad-dwana ta' l-NLF MFN (%)	Kwoti ta' tariffa (tunnellati mettriċi użin nett)	Tnaqqis tad-dazju tad-dwana ta' l-NLF lil hinn mill-kwoti korrenti tat-tariffa (%)	Disposizzjonijiet speċjali
		a	b	ċ	d
ex 2009 31 11 ex 2009 31 19 ex 2009 39 31 ex 2009 39 39	Meraq mit-tagħsir tal-frott kollu l-ieħor taċ-ċitru, minbarra meraq mit-tagħsir tal-lumi	100			
ex 2204	Inbid ta' għeneb frisk	100	95 200 el	–	Artikolu 1 (4)
ex 2204 21 79 ex 2204 21 80 ex 2204 21 83 ex 2204 21 84	Inbejjed li jġorru waħda minn dawn l-ismijiet reġistrati ta' oriġini Berkane, Saïs, Beni M'Tir, Gerrouane, Zemmour u Zennata, f'kontenituri li jżommu 2 litri jew inqas ta' qawwa alkolika att-wali li ma taqbiżx il-15 % vol	100	56 000 el	–	Artikolu 1 (4)
ex 2302	Nuħħala, ponot u fdalijiet oħra, sewwa jekk fil-għamla ta' gerbub u sewwa jekk le, derivati mill-għarbil, it-tħin jew ħdim ieħor ta' ċerti ċereali jew ta' pjanti tal-legumi, oħra għajr qamħ ir-rum jew ross	100			

(1) Kodiċi tan-NK li jikkorrespondu għar-Regolament (KE) Nru 1832/2002 (ĠU L 290 28.10.2002. p.1).
(2) Minkejja preġudizzju għar-regoli għall-interpretazzjoni tan-nomenklatura magħquda, d-deskrizzjoni tal-prodotti għandha titqies bħala indikattiva biss, bl-iskema preferenzali stabbilita, għall-għanijiet ta' dan l-Anness, permezz tal-kopertura tal-kodiċijiet tan-NM u d- deskrizzjoni korrispondenti meħuda flimkien.

ANNESS 1B

1. Esportatur (Isem, indirizz sħiħ, pajjiż):

2. Numru 00000

3. L-isem ta' l-awtorita li qed tiggarantixxi l-isem reġistrat ta' l-oriġini:

4. Destinatarju (Isem, indirizz sħiħ, pajjiż):

5. **ĊERTIFIKAT TA' ISEM REĠISTRAT TA' ORIĠINI**

6. Mezz ta' trasport:

7. Isem reġistrat ta' oriġini

8. Post tal-ħatt:

9. Marki u numri, numru u tip ta' pakketti	10. Użin gross	11. Litri

12. Litri (fi kliem):

13. Timbru ta' korp tal-ħruġ:

14. Timbru tad-dwana:

(Ara traduzzjoni, kaxxa 15)

15. Aħna hawnhekk niċċertifikaw li l-inbid deskritt f'dan iċ-ċertifikat huwa inbid prodott fid-distrett ta' l-inbid ta'...................... u huwa meqjus mill-leġislazzjoni Marokkina bħala intitolat għall-isem reġistrat ta' l-oriġini '.................................'. L-alkol miżjud ma' dan l-inbid huwa imnissel mill-inbid

16. (1)

(1) Tagħrif addizzjonali għall-użu mill-pajjiż esportatur.

PROTOKOLL Nru 3

rigward l-arranġamenti applikabbli għal importi fil-Marokk ta' prodotti agrikoli li joriġinaw fil-Komunità

Artikolu 1

1. Id-dazji ta' importazzjoni fuq importi fil-Marokk ta' prodotti li joriġinaw fil-Komunità kif imniżżla f'lista fl-Anness li ġej għandhom ikunu kif dikjarat f'kolonna (a) ta' l-Anness. It-tnaqqis suċċessiv provvdut f'dan il-Ftehim għandu jsir skond il-persentaġġi indikati f'kolonni (ċ), (e), (g), (i) u (k) għall-kwantitajiet koperti mill-kwoti ta' tariffa indikati f'kolonni (b), (d), (f), (h) u (j).

2. Mingħajr preġudizzju għal paragrafu 3, jekk xi tnaqqis ta' tariffa *erga omnes* huwa applikat wara li dan il-Ftehim ikun ġie firmat, id-dazju mnaqqas għandu jbiddel id-dazji indikati f'kolonna (a) ta' l-Anness għall-għanijiet ta' paragrafu 1 mid-data ta' meta dak it-tnaqqis jiġi applikat.

3. Għal prodotti li jidħlu fil-kodiċi tan-NM ex 1001 90 99 kif riferit fl-Anness, id-dazju indikat fil-kolonna (a) ta' l-Anness għandu jkun dak applikat fl-1 ta' Ottubru 2003 u għandu jibqa f'dak il-livell jew taħtu għall-għanijiet tal-kalkolu tat-tnaqqis tat-tariffa.

Jekk id-dazju konċernat jiġi mnaqqas fuq bażi *erga omnes* wara dik id-data, il-persentaġġ indikat f'kolonni (ċ), (e), (g), (i) u (k) għandu jiġi aġġustat skond ir-regoli li ġejjin:

— jekk id-dazju jitnaqqas fuq bażi *erga omnes*, il-persentaġġ għandu jiżdied b' 0,275 % kull punt perċentwali ta' tnaqqis;

— jekk id-dazju jitnaqqas sosegwentement fuq bażi *erga omnes*, il-persentaġġ għandu jiżdied b' 0,275 % kull punt perċentwali ta' żieda;

— jekk id-dazju jerġa' jiġi aġġustat jew 'l fuq jew 'l isfel, il-persentaġġ li jirrizulta mill-applikazzjoni ta' l-indenti ta' qabel għandu jiġi aġġustat permezz tal-formula rilevanti.

Artikolu 2

1. Għal ċereali li jidħlu fil-kodiċi tan-NM ex 1001 90 99, il-kwota tat-tariffa għanda tiġi fissata kif stipulata fin-nota f'qiegħ il-paġna 2 ta' l-Anness fuq il-bażi ta' produzzjoni Marokkina matul is-sena korrenti, kif stmat u pubblikat mill-awtoritajiet Marokkini matul Mejju. Il-kwota se tiġi adattata jekk ikun meħtieġ fl-aħhar ta' Lulju fid-dawl ta' komunikazzjoni mill-awtoritajiet Marokkini li tiffissa l-volum definittiv ta' produzzjoni Marokkina. Madankollu, r-riżultat ta' kull aġġustament bħal dan irid jiġi aġġustat permezz ta' qbil komuni bejn il-Partijiet jew 'l fuq jew 'l isfel b' 5 % skond ir-riżultat tal-konsultazzjonijiet riferiti f'paragrafu 2.

Il-kwota ta' tariffa msemmija fuq m'għandhiex tapplika matul Ġunju u Lulju. Matul il-konsultazzjonijiet provvduti fil-paragrafu li ġej, il-Partijiet għandhom jiftiehmu biex iqisu jekk jestendux it-tabella taż-żmien fid-dawl tat-tbassir għas-suq Marokkin. Madankollu, kull estensjoni ma tistax tmur "il hinn mill-31 ta' Awissu."

2. Għall-għanijiet tat-tmexxija tad-disposizzjonijiet dikjarati f'paragrafu 1, u sabiex jiġu żgurati provvisti għas-suq Marokkin kif ukoll l-istabbilita u l-kontinwita ta' dak is-suq u biex jiġu stabbilizzati prezzijiet fis-suq Marokkin u jiġi priservat ċaqliq tradizzjonali ta' kummerċ, l-arranġamenti ta' koperazzjonijijiet li ġejjin għandhom japplikaw fis-settur taċ-ċereali.

Qabel il-bidu ta' kull sena tas-suq, mhux aktar tard mit-tieni nofs ta' Mejju, l-partijiet għandu jkollhom konsultazzjonijiet.

L-għan ta' dawn il-konsultazzjonijiet ikun biex tiġi diskussa s-sitwazzjoni tas-suq għal ċereali inkluż, partikolarment, tbassir ta' produzzjoni għal qamħ komuni Marokkin, is-sitwazzjoni ta' ħażniet, konsum, prezzijiet ta' produttur u ta' esportazzjoni u żvilupp possibbli fis-suq kif ukoll possibiltajiet ta' adattament ta' provvista għal domanda.

3. Jekk, wara d-dħul fis-seħħ ta' dan il-Ftehim, il-Marokk tikkonċedi tnaqqis ta' tariffa aktar fuq ċereali li jidħlu fil-kodiċi tan-NM ex 1001 90 99 għal pajjiż terz skond ftehim internazzjonali, l-Marokk tindaħal biex tikkonċedi l-istess tnaqqis ta' tariffa għall-Komunità bħala miżura awtonoma.

Artikolu 3

Mingħajr preġudizzju għal disposizzjonijiet oħra ta' dan il-Ftehim, jekk, meta titqies is-sensitivita partikolari tas-swieq agrikoli, importi ta' prodotti li joriġinaw fil-Komunità li huma s-suġġett ta' konċessjonijiet mogħtija skond dan il-Protokoll, jikkawżaw tfixkil serju għas-swieq tal-Marokk fit-tifsira ta' Artikolu 25 tal-Ftehim, iż-żewġ Partijiet għandu jkollhom konsultazzjonijiet immedjatament biex isibu soluzzjoni xierqa. Sakemm tinstab din is-soluzzjoni, il-Marokk tista' tieħu xi miżuri li hija thoss meħtieġa.

ANNESS

Kodiċi tan-NM [1]	Deskrizzjoni tal-prodott	Dazji tad-dwana fuq importi (%)	2003		2004		2005		2006		2007 u snin ta' wara	
			Kwota (f'tunnellati metriċi)	Tnaqqis f'dazji tad-dwana (%)	Kwota (f'tunnellati metriċi)	Tnaqqis f'dazji tad-dwana (%)	Kwota (f'tunnellati metriċi)	Tnaqqis f'dazji tad-dwana (%)	Kwota (f'tunnellati metriċi)	Tnaqqis f'dazji tad-dwana (%)	Kwota (f'tunnellati metriċi)	Tnaqqis f'dazji tad-dwana (%)
		a	b	ċ	d	e	f	g	h	i	j	k
ex 0102 10	Annimali tal-fart tar-razza għat-tagħmir(minbarra baqar)	2,5	5 000	100,0	5 000	100,0	5 000	100,0	5 000	100,0	5 000	100,0
0105 11	Tjur ta' l-ispeċi Gallus domesticus, li jiżnu mhux aktar minn 185 g	2,5	600	100,0	600	100,0	600	100,0	600	100,0	600	100,0
ex 0202 20	Qatgħat taċ-ċanga u tal-vitella bil-għadma, friżati, minbarra robbijiet "kompensati"	254,0	4 000	82,3	4 000	82,3	4 000	82,3	4 000	82,3	4 000	82,3
0207 12	Tjur ta' l-ispeċi Gallus domesticus, mhux maqtugħin fi bċejjeċ, friżati	110,0	200	27,3	200	27,3	200	27,3	200	27,3	200	27,3
ex 0207 27 10	Qatgħat tad-dundjan mingħajr l-għadma, friżati, mitħuna	60,0	770	36,7	770	36,7	840	40,0	910	43,3	1 000	46,7
0207 27 30	Ġwienaħ sħaħ tad-dundjan, bit-truf jew mingħajrhom, friżati	110,0	60	13,6	70	13,6	80	18,2	90	22,7	100	27,3
0207 27 50	Sidra tad-dundjan u qatgħat tagħhom, bil-għadma, friżati											
0207 27 60	Saqajn (*drumsticks*) tad-dundjan u qatgħat tagħhom, bil-għadma, friżati											
0207 27 70	Saqajn tad-dundjan u qatgħat tagħhom, bil-għadma, friżati, oħra għajr saqajn (*drumsticks*) tad-dundjan u qatgħat tagħhom											
0207 27 80	Qatgħat tad-dundjan bil-għadma, friżati											
0401 30	Krema, ta' kontenut xaħmi skond l-użin li jaqbeż is-6 %	109,0	1 000	88,5	1 000	88,5	1 000	88,5	1 000	88,5	1 000	88,5

(1) Mingħajr preġudizzju għar-regoli għall-interpretazzjoni tan-nomenklatura magħquda, d-deskrizzjoni tal-prodotti għandha titqies biss bħala indikattiva biss, bl-iskema preferenzali stabbilita, għall-għanijiet ta' dan l-anness, permezz tal-kopertura tal-kodiċi tan-nm korrispondenti fitr-regolament (ke) nru 1832/2002 (Ġu l 290, 28.10.2002, p.1). fejn il-kondiċi tan-nm huma indikati, l-iskema preferenzali tiġi stabbilita permezz ta' l-applikazzjoni tal-kodiġi tan-nm u d- deskrizzjoni korrespondenti meħuda flimkien.

Kodiċi tan-NM [1]	Deskrizzjoni tal-prodott	Dazji tad-dwana fuq importi (%)	2003		2004		2005		2006		2007 u snin ta' wara	
			Kwota (f'tunnellati metriċi)	Tnaqqis f'dazji tad-dwana (%)	Kwota (f'tunnellati metriċi)	Tnaqqis f'dazji tad-dwana (%)	Kwota (f'tunnellati metriċi)	Tnaqqis f'dazji tad-dwana (%)	Kwota (f'tunnellati metriċi)	Tnaqqis f'dazji tad-dwana (%)	Kwota (f'tunnellati metriċi)	Tnaqqis f'dazji tad-dwana (%)
		a	b	ċ	d	e	f	g	h	i	j	k
0402 10 11	Ħalib u krema fi trab, granuli jew għamla solida oħra, ta' kontenut xaħmi, skond l-użin, li ma jaqbiżx il-1,5 %, li ma fihomx zokkor miżjud jew xi materja oħra ta' ħlewwa, f'pakketti immedjati ta' kontenut nett li ma jaqbiżx iż-2.5 kg	109,0	4 000	72,5	4 000	72,5	4 300	72,5	4 600	72,5	4 800	72,5
0402 10 19	Ħalib u krema fi trab, granuli jew għamla solida oħra, ta' kontenut xaħmi, skond l-użin, li ma jaqbiżx il-1,5 %, li ma fihomx zokkor miżjud jew xi materja oħra ta' ħlewwa, f'pakketti immedjati ta' kontenut nett li jaqbeż iż-2.5 kg	60,0		100,0		100,0		100,0		100,0		100,0
0402 21 11	Ħalib u krema fi trab, granuli jew għamla solida oħra, ta' kontenut xaħmi, skond l-użin, li jaqbeż il-1,5 %, li ma fihomx zokkor miżjud jew xi materja oħra ta' ħlewwa, f'pakketti immedjati ta' kontenut nett li ma jaqbiżx iż-2.5 kg	109,0	3 200	20,2	3 200	20,2	3 200	20,2	3 200	20,2	3 200	20,2
0402 21 19	Ħalib u krema fi trab, granuli jew għamla solida oħra, ta' kontenut xaħmi, skond l-użin li jaqbeż il-11 % imma li ma jaqbiżx is-27 % li ma fihomx zokkor miżjud jew xi materja oħra ta' ħlewwa, f'pakketti immedjati ta' kontenut nett li jaqbeż iż-2.5 kg											
0402 21 91	Ħalib u krema fi trab, granuli jew għamla solida oħra, ta' kontenut xaħmi, skond l-użin li jaqbeż is-27 %, li ma fihomx zokkor miżjud jew xi materja oħra ta' ħlewwa, f'pakketti immedjati ta' kontenut nett li ma jaqbiżx iż-2.5 kg											
0402 21 99	Ħalib u krema fi trab, granuli jew għamla solida oħra, ta' kontenut xaħmi, skond l-użin li jaqbeż is-27 %, li ma fihomx zokkor miżjud jew xi materja oħra ta' ħlewwa, f'pakketti immedjati ta' kontenut nett li jaqbeż iż-2.5 kg											

(1) Mingħajr preġudizzju għar-regoli għall-interpretazzjoni tan-nomenklatura magħquda, d-deskrizzjoni tal-prodotti għandha titqies bħala indikattiva biss, bl-iskema preferenzali stabbilita, għall-għanijiet ta' dan l-anness, permezz tal-kopertura tal-kodiċi tan-nm korrispondenti fitr-regolament (ke) nru 1832/2002 (Ġu l 290, 28.10.2002, p.1). fejn il-kondiċi tan-nm huma indikati, l-iskema preferenzali tiġi stabbilita permezz ta' l-applikazzjoni tal-kodiġi tan-nm u d- deskrizzjoni korrespondenti meħuda flimkien.

Kodiċi tan-NM [1]	Deskrizzjoni tal-prodott	Dazji tad-dwana fuq importi (%)	2003		2004		2005		2006		2007 u snin ta' wara	
			Kwota (f'tunnellati metriċi)	Tnaqqis f'dazji tad-dwana (%)	Kwota (f'tunnellati metriċi)	Tnaqqis f'dazji tad-dwana (%)	Kwota (f'tunnellati metriċi)	Tnaqqis f'dazji tad-dwana (%)	Kwota (f'tunnellati metriċi)	Tnaqqis f'dazji tad-dwana (%)	Kwota (f'tunnellati metriċi)	Tnaqqis f'dazji tad-dwana (%)
		a	b	ċ	d	e	f	g	h	i	j	k
0402 91 31	Ħalib u krema, konċentrati, li ma fihomx zokkor miżjud jew xi materja oħra ta' ħlewwa, ta' kontenut xaħmi skond l-użin li jaqbeż it-8 % imma li ma jaqbiżx l-10 %, f'pakketti immedjati ta' kontenut nett li ma jaqbiżx iż-2.5 kg (minbarra ħalib u krema fi trab, granuli jew xi għamla solida oħra, ta' kontenut xaħmi skond l-użin li jaqbeż il-1.5 %)	109,0	2 600	24,8	2 600	24,8	2 600	29,4	2 600	33,9	2 600	38,6
0402 91 59	Ħalib u krema, konċentrati, li ma fihomx zokkor miżjud jew xi materja oħra ta' ħlewwa, ta' kontenut xaħmi skond l-użin li jaqbeż l-10 % imma li ma jaqbiżx il-45 %, f'pakketti immedjati ta' kontenut nett li ma jaqbiżx iż-2.5 kg (minbarra ħalib u krema fi trab, granuli jew xi għamla solida oħra, ta' kontenut xaħmi skond l-użin li jaqbeż il-1.5 %)											
0402 91 99	Ħalib u krema, konċentrati, li ma fihomx zokkor miżjud jew xi materja oħra ta' ħlewwa, ta' kontenut xaħmi skond l-użin li jaqbeż il-45 %, f'pakketti immedjati ta' kontenut nett li jaqbeż iż-2.5 kg (minbarra ħalib u krema fi trab, granuli jew xi għamla solida oħra, ta' kontenut xaħmi skond l-użin li jaqbeż il-1.5 %)											
0402 99	Ħalib u krema, konċentrati, li fihom zokkor miżjud jew xi materja oħra ta' ħlewwa	109,0	1 000	90,9	1 000	90,9	1 000	90,9	1 000	90,9	1 000	90,9
0403 90 11 0403 90 19 0403 90 31 0403 90 39 0403 90 51 0403 90 59	Xorrox tal-butir, ħalib u krema magħquda, il-*kephir* u ħalib u krema oħra fermentata jew aċidifikita, mhux imħawwra u ma fihomx frott, ġewż jew kawkaw miżjuda	109,0	300	74,3	300	74,3	300	76,1	300	78,0	300	79,8
0404 10	Xorrox u xorrox modifikat, sewwa jekk konċentrat jew biz-zokkor jew xi materja oħra ta' ħlewwa u sewwa jekk le	17,5	1 000	100,0	1 000	100,0	1 000	100,0	1 000	100,0	1 000	100,0

[1] Mingħajr preġudizzju għar-regoli għall-interpretazzjoni tan-nomenklatura magħquda, d-deskrizzjoni tal-prodotti għandha titqies bħala indikattiva biss, bl-iskema preferenzali stabbilita, għall-għanijiet ta' dan l-anness, permezz tal-kopertura tal-kodiċi tan-nm korrespondenti fitr-regolament (ke) nru 1832/2002 (Ġu l 290, 28.10.2002, p.1). fejn il-kondiċi tan-nm huma indikati, l-iskema preferenzali tiġi stabbilita permezz ta' l-applikazzjoni tal-kodiġi tan-nm u d- deskrizzjoni korrespondenti meħuda flimkien.

Kodiċi tan-NM [1]	Deskrizzjoni tal-prodott	Dazji tad-dwana fuq importi (%)	2003		2004		2005		2006		2007 u snin ta' wara	
			Kwota (f'tunnellati metriċi)	Tnaqqis f'dazji tad-dwana (%)	Kwota (f'tunnellati metriċi)	Tnaqqis f'dazji tad-dwana (%)	Kwota (f'tunnellati metriċi)	Tnaqqis f'dazji tad-dwana (%)	Kwota (f'tunnellati metriċi)	Tnaqqis f'dazji tad-dwana (%)	Kwota (f'tunnellati metriċi)	Tnaqqis f'dazji tad-dwana (%)
		a	b	ċ	d	e	f	g	h	i	j	k
0405 10	Butir	32,5	8 200	69,2	8 200	69,2	8 500	69,2	8 700	69,2	9 000	69,2
0405 20 00	Tidlik *(spread)* ta' prodotti tal-ħalib	50,0		80,0		80,0		80,0		80,0		80,0
0405 90 00	Żjut u xaħmijiet oħra derivati mill-ħalib	17,5		42,8		42,8		42,8		42,8		42,8
0406 20	Ġobon maħkuk jew fi trab, tat-tipi kollha	75,0	100	41,3	100	41,3	100	49,3	100	57,3	100	65,3
0406 30	Ġobon proċessat, mhux maħkuk jew fi trab	75,0	100	41,3	100	41,3	100	49,3	100	57,3	100	65,3
0406 40	Ġobon *blue-veined*	75,0	100	41,3	100	41,3	100	49,3	100	57,3	100	65,3
ex 0406 90	Ġobon ieħor, minbarra ġobon għall-proċessar li jidħol taħt il-kodiċi tan-NM 0406 90 01	75,0	1 000	52,0	1 000	52,0	1 000	57,0	1 000	62,0	1 000	68,0
0406 90 01	Ġobon ieħor għall-ipproċessar	17,5	300	100,0	300	100,0	300	100,0	300	100,0	300	100,0
0407 00 19	Bajd tat-tjur, għat-tfaqqis (minbarra bajd tad-dundjani jew tal-wiżż)	52,0	200	100,0	200	100,0	200	100,0	200	100,0	200	100,0
0408 99 80	Bajd ta' l-agħsafar, mhux fil-qoxra, frisk, imsajjar permezz tal-fwar jew tat-tgħolija fl-ilma, magħmul fil-forma, friżat jew priservat mod ieħor, sewwa jekk jikkontjeni z-zokkor miżjud jew xi materja oħra ta' ħlewwa u sewwa jekk le, xieraq għall-konsum mill-bniedem (minbarra bajd imnix-xef u isfar tal-bajd)	50,0	60	50,0	60	50,0	70	50,0	80	50,0	90	50,0
0409 00 00	Għasel naturali	50,0	100	30,0	100	30,0	100	30,0	100	30,0	100	30,0
0504 00 00	Imsaren, bżieżeq (ta' l-urina) u stonku ta' l-annimali (għajr tal-ħut), sħaħ u biċċiet minnhom	32,5	1 000	100,0	1 000	100,0	1 200	100,0	1 400	100,0	1 600	100,0
		50										
		52										

[1] Mingħajr preġudizzju għar-regoli għall-interpretazzjoni tan-nomenklatura magħquda, d-deskrizzjoni tal-prodotti għandha titqies bħala indikattiva biss, bl-iskema preferenzali stabbilita, għall-għanijiet ta' dan l-anness, permezz tal-kopertura tal-kodiċi tan-nm korrespondenti fitr-regolament (ke) nru 1832/2002 (Ġu l 290, 28.10.2002, p.1). fejn il-kondiċi tan-nm huma indikati, l-iskema preferenzali tiġi stabbilita permezz ta' l-applikazzjoni tal-kodiġi tan-nm u d- deskrizzjoni korrespondenti meħuda flimkien.

Kodiċi tan-NM ([1])	Deskrizzjoni tal-prodott	Dazji tad-dwana fuq importi (%)	2003		2004		2005		2006		2007 u snin ta' wara	
			Kwota (f'tunnellati metriċi)	Tnaqqis f'dazji tad-dwana (%)	Kwota (f'tunnellati metriċi)	Tnaqqis f'dazji tad-dwana (%)	Kwota (f'tunnellati metriċi)	Tnaqqis f'dazji tad-dwana (%)	Kwota (f'tunnellati metriċi)	Tnaqqis f'dazji tad-dwana (%)	Kwota (f'tunnellati metriċi)	Tnaqqis f'dazji tad-dwana (%)
		a	b	ċ	d	e	f	g	h	i	j	k
0601	Basal, tuberi, għeruq tuberi, basal tal-qasab, qċaċet u *rhizomes*, reqdin (*dormant*), qed jikbru (*in growth*) or qed jagħmlu l-fjuri (*in flower*); pjanti taċ-ċikwejra u għeruq oħra għajr għeruq ta' intestatura Nru 1212	17,5	200	100,0	200	100,0	200	100,0	200	100,0	200	100,0
		32,5										
		50										
0602 20	Siġar, tal-frott jew tal-ġewż li jittiekel, arbuxelli (*shrubs and bushes*) sewwa jekk imlaqqma u sewwa jekk le; żbir tad-dwieli, imlaqqma jew bl-għeruq	2,5	500	100,0	500	100,0	500	100,0	500	100,0	500	100,0
		17,5										
		50										
0602 90 30	Pjanti tal-ħaxix u tal-frawli	17,5	1 150	100,0	1 150	100,0	1 300	100,0	1 450	100,0	1 600	100,0
0602 90 45	Żraġen bl-għeruq ta' barra u pjanti żgħar ta' siġar, arbuxelli (*shrubs and bushes*) (minbarra siġar tal-frott, tal-ġewż u tal-foresti)	50,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0
0602 90 99	Pjanti oħra ħajjin ta' ġewwa (minbarra żraġen bl-għeruq, pjanti żgħar u pjanti tal-fjuri bil-blanzuni jew fjuri)	17,5	300	42,9	300	42,9	400	57,1	500	71,4	600	100,0
0701 10 00	Patata taż-żerriegħa, friska jew imkessħa	40,0	50 000	37,5	50 000	37,5	50 000	37,5	50 000	37,5	50 000	37,5
0703 20 00	Tewm, frisk jew imkessaħ	50,0	1 000	100,0	1 000	100,0	1 150	100,0	1 300	100,0	1 500	100,0
0712 90 50 0712 90 90	Karrotti u ħaxix ieħor u taħlitiet ta' ħxejjex, imnixxfa, sħaħ, imqattgħin, imfella, imkissra jew fi trab, imma mhux imħejji mod ieħor	50,0	150	50,0	150	50,0	150	50,0	150	50,0	150	50,0

([1]) Mingħajr preġudizzju għar-regoli għall-interpretazzjoni tan-nomenklatura magħquda, d-deskrizzjoni tal-prodotti għandha titqies bħala indikattiva biss, bl-iskema preferenzali stabbilita, għall-għanijiet ta' dan l-anness, permezz tal-kopertura tal-kodiċi tan-nm korrespondenti fitr-regolament (ke) nru 1832/2002 (Ġu l 290, 28.10.2002, p.1). fejn il-kondiċi tan-nm huma indikati, l-iskema preferenzali tiġi stabbilita permezz ta' l-applikazzjoni tal-kodiġi tan-nm u d- deskrizzjoni korrespondenti meħuda flimkien.

Kodiċi tan-NM ([1])	Deskrizzjoni tal-prodott	Dazji tad-dwana fuq importi (%)	2003		2004		2005		2006		2007 u snin ta' wara	
			Kwota (f'tunnellati metriċi)	Tnaqqis f'dazji tad-dwana (%)	Kwota (f'tunnellati metriċi)	Tnaqqis f'dazji tad-dwana (%)	Kwota (f'tunnellati metriċi)	Tnaqqis f'dazji tad-dwana (%)	Kwota (f'tunnellati metriċi)	Tnaqqis f'dazji tad-dwana (%)	Kwota (f'tunnellati metriċi)	Tnaqqis f'dazji tad-dwana (%)
		a	b	ċ	d	e	f	g	h	i	j	k
0713 10 10	Piżelli (Pisum sativum), imnixxfa, mingħajr qoxra, għaż-żriegħ	17,5	450	100,0	450	100,0	450	100,0	450	100,0	450	100,0
0713 10 90	Piżelli (Pisum, sativum), imnixxfa, mingħajr qoxra, sewwa jekk mingħajr ġilda jew mifruda u sewwa jekk le (minbarra piżelli għaż-żriegħ)	50,0	350	24,0	350	24,0	350	28,0	350	32,0	350	36,0
0713 33 90	*Kidney beans* (Phaseolus vulgaris), imnixxfa, mingħajr qoxra, sewwa jekk mingħajr ġilda jew mifruda u sewwa jekk le (minbarra fażola għaż-żriegħ)	50,0	150	50,0	150	50,0	150	50,0	150	50,0	150	50,0
ex 0713 50 00	Ful (*Vicia faba var. major*) u ful għall-għalf (*Vicia faba var. equina, Vicia faba var. minor*), imnixxfa, mingħajr qoxra, għaż-żriegħ	25,0	4 200	40,0	4 200	50,0	4 200	60,0	4 200	70,0	4 200	80,0
0713 90 90	Ħaxix ieħor imnixxef tal-legumi, mingħajr qoxra, sewwa jekk mingħajr ġilda jew mifruda u sewwa jekk le, ieħor għajr għaż-żriegħ)	50,0	3 600	20,0	3 600	20,0	3 600	26,0	3 600	30,0	3 600	42,0
0802 12 90	Lewż, frisk jew imnixxef, mingħajr qoxra (minbarra lewż morr)	50,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0
0802 22 00	Ġellewż jew *filberts* (Corylus spp.), frisk jew imnixxef, mingħajr qoxra, sewwa jekk imqaxxar u sewwa jekk le	50,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0
0802 90	Lewż ieħor, frisk jew imnixxef, sewwa jekk mignħajr qoxra jew imqaxxar u sewwa jekk le	50,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0
0804 40 00	Avokado, frisk jew imnixxef	52,0	100	23,1	100	23,1	100	28,8	100	32,7	100	44,2
0806 20	Għeneb, imnixxef	52,0	100	23,1	100	23,1	100	28,8	100	32,7	100	44,2
ex 0808 10	Tuffieħ, frisk, mill-1 ta' Jannar sat-30 ta' April	52,0	2 000	100,0	2 000	100,0	2 000	100,0	2 000	100,0	2 000	100,0
0808 20 50	Lanġas, frisk, mill-1 ta' Frar sat-30 ta' April	52,0	300	100,0	300	100,0	300	100,0	300	100,0	300	100,0
0810 50 00	Frott tal-kiwi, frisk	50,0	100	50,0	100	50,0	100	50,0	100	50,0	100	50,0

([1]) Mingħajr preġudizzju għar-regoli għall-interpretazzjoni tan-nomenklatura magħquda, d-deskrizzjoni tal-prodotti għandha titqies bħala indikattiva biss, bl-iskema preferenzali stabbilita, għall-għanijiet ta' dan l-anness, permezz tal-kopertura tal-kodiċi tan-nm korrespondenti fitr-regolament (ke) nru 1832/2002 (Ġu l 290, 28.10.2002, p.1). fejn il-kondiċi tan-nm huma indikati, l-iskema preferenzali tiġi stabbilita permezz ta' l-applikazzjoni tal-kodiġi tan-nm u d- deskrizzjoni korrespondenti meħuda flimkien.

Kodiċi tan-NM (1)	Deskrizzjoni tal-prodott	Dazji tad-dwana fuq importi (%)	2003		2004		2005		2006		2007 u snin ta' wara	
			Kwota (f'tunnellati metriċi)	Tnaqqis f'dazji tad-dwana (%)	Kwota (f'tunnellati metriċi)	Tnaqqis f'dazji tad-dwana (%)	Kwota (f'tunnellati metriċi)	Tnaqqis f'dazji tad-dwana (%)	Kwota (f'tunnellati metriċi)	Tnaqqis f'dazji tad-dwana (%)	Kwota (f'tunnellati metriċi)	Tnaqqis f'dazji tad-dwana (%)
		a	b	ċ	d	e	f	g	h	i	j	k
0813 20 00	Pruna mnixxfa	52,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0
1001 10 00	Qamħ duru, mill-1 ta' Diċembru sal-31 ta' Marzu	75 (a)	5 000	25,0	5 000	25,0	5 000	25,0	5 000	25,0	5 000	25,0
ex 1001 90 99	Qamħ bil-karfa, qamħ komuni u meslin ieħor għajr għaż-żriegħ	135 (a)	1 060 000 (2) Artikolu 2	38,0	1 060 000 (2) Artikolu 2	38,0	1 060 000 (2) Artikolu 2	38,0	1 060 000 (2) Artikolu 2	38,0	1 060 000 (2) Artikolu 2	38,0
1003 00 10	Ix-xgħir għaż-żriegħ	36,0	2 000	100,0	2 000	100,0	2 000	100,0	2 000	100,0	2 000	100,0
ex 1003 00 90	Ix-xgħir (ieħor għajr għaż-żriegħ u għall-*malting*), mill-1 ta' Diċembru sal-31 ta' Marzu	35 (b)	100 000	20,0	100 000	20,0	100 000	20,0	100 000	20,0	100 000	20,0
ex 1003 00 90	Ix-xgħir għall-*malting*	35 (b)	10 000	100,0	10 000	100,0	12 000	100,0	14 000	100,0	16 000	100,0
1004 00 00	Il-ħafur	2,5 25 30	800	100,0	800	100,0	800	100,0	800	100,0	800	100,0
1005 10	Iż-żerriegħa tal-qamħ ir-rum	2,5	1 000	100,0	1 000	100,0	1 000	100,0	1 000	100,0	1 000	100,0
1005 90 00	Qamħ ir-rum ieħor għajr żerriegħa	35 (b)	2 000	(3)	2 000	(3)	2 000	(3)	2 000	(3)	2 000	(3)
1006 10 10	Ross bil-ħliefa (*paddy*) għaż-żriegħ	2,5	1 000	100,0	1 000	100,0	1 000	100,0	1 000	100,0	1 000	100,0
1006 30	Ross nofsu mitħun jew mitħun kollu, sewwa jekk lustrat jew glejżjat u sewwa jekk le	140 (c)	200	100,0	200	100,0	200	100,0	200	100,0	200	100,0

(1) Mingħajr preġudizzju għar-regoli għall-interpretazzjoni tan-nomenklatura magħquda, d-deskrizzjoni tal-prodotti għandha titqies bħala indikattiva biss, bl-iskema preferenzali stabbilita, għall-għanijiet ta' dan l-anness, permezz tal-kopertura tal-kodiċi tan-nm korrespondenti fitr-regolament (ke) nru 1832/2002 (Ġu l 290, 28.10.2002, p.1). fejn il-kondiċi tan-nm huma indikati, l-iskema preferenzali tiġi stabbilita permezz ta' l-applikazzjoni tal-kodiġi tan-nm u d- deskrizzjoni korrespondenti meħuda flimkie.

(2) Jekk produzzjoni Marokkina ta' qamħ komuni (P) taqbeż iż-2.1 miljun tunnellata metrika, din il-kwota (Q) tiġi mnaqqsa skond il-formula: Q (miljuni ta' (f'tunnellati metriċi)= 2.59-0.73*P (miljuni ta' (f'tunnellati metriċi), b'minimu ta' 400 000 għall-produzzjoni Marokkina ta' 3 000 000 tunnellata metrika jew aktar.

(3) Ir-rata preferenzali applikabbli hija 2.5 %.

(a) Din ir-rata għandha tiġi applikata għall-kategorija ta' valur MAD 1 000/tunnellata metrika jew inqas; il-kategorija ta' valur aktar minn MAD 1 000/tunnellata metrika hija suġġetta għal dazju ta' importazzjoni ta' 2.5 %.

(b) Din ir-rata għandha tiġi applikata għall-kategorija ta' valur MAD 800/tunnellata metrika jew inqas; il-kategorija ta' valur aktar minn MAD 800/tunnellata metrika hija suġġetta għal dazju ta' importazzjoni ta' 2 %.

(c) Din ir-rata għandha tiġi applikata għall-kategorija ta' valur MAD 3 000/tunnellata metrika jew inqas; il-kategorija ta' valur aktar minn MAD 3 000/tunnellata metrika hija suġġetta għal dazju ta' importazzjoni ta' 16 %.

Kodiċi tan-NM ([1])	Deskrizzjoni tal-prodott	Dazji tad-dwana fuq importi (%)	2003		2004		2005		2006		2007 u snin ta' wara	
			Kwota (f'tunnellati metriċi)	Tnaqqis f'dazji tad-dwana (%)	Kwota (f'tunnellati metriċi)	Tnaqqis f'dazji tad-dwana (%)	Kwota (f'tunnellati metriċi)	Tnaqqis f'dazji tad-dwana (%)	Kwota (f'tunnellati metriċi)	Tnaqqis f'dazji tad-dwana (%)	Kwota (f'tunnellati metriċi)	Tnaqqis f'dazji tad-dwana (%)
		a	b	ċ	d	e	f	g	h	i	j	k
1007 00 90	Żerriegħa tas-sorgu (minbarra żerriegħa tas-sorgu ibridu għaż-żriegħ)	25 ([a])	3 000	100,0	3 000	100,0	3 000	100,0	3 000	100,0	3 000	100,0
1107 10 19 1107 10 99	Maltu, mhux inkaljat, f'għamla oħra għajr id-dqiq	40,0	5 000	25,0	5 000	25,0	5 000	25,0	5 000	25,0	5 000	25,0
1108 12 00	Lamtu tal-qamħ-ir-rum (*corn*)	32,5	800	23,1	800	23,1	800	23,1	800	23,1	800	23,1
1108 13 00	Lamtu tal-patata	32,5	500	23,1	500	23,1	500	23,1	500	23,1	500	23,1
ex 1205 90 00	Żerriegħa tal-lift u tal-kolza, sewwa jekk imkissra u sewwa jekk le, biex titfarrak	2,5	1 250	100,0	1 250	100,0	1 500	100,0	1 750	100,0	2 000	100,0
1206 00 10	Żerriegħa tal-ġirasol, għaż-żrigħ	2,5	250	100,0	250	100,0	250	100,0	250	100,0	250	100,0
ex 1206 00 99	Żerriegħa tal-ġirasol, sewwa jekk miksura u sewwa jekk le (minbarra żerriegħa għaż-żrigħ, żerriegħa mingħajr qoxra u żerriegħa fi qxur bi strixxi griżi u bojod) biex titfarrak	2,5	2 500	100,0	2 500	100,0	3 000	100,0	3 500	100,0	4 000	100,0
1207 50 90	Żerriegħa tal-mustarda, sewwa jekk miksura u sewwa jekk le (minbarra żerriegħa għaż-żriegħ)	25,0	150	100,0	150	100,0	150	100,0	150	100,0	150	100,0
1209 10 00	Żerriegħa tal-pitravi, għaż-żriegħ	2,5	1 000	100,0	1 000	100,0	1 000	100,0	1 000	100,0	1 000	100,0
1209 21 00	Żerriegħa ta' l-għalf tax-xniex (*alfalfa*), għaż-żrigħ	2,5	100	100,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0

([1]) Mingħajr preġudizzju għar-regoli għall-interpretazzjoni tan-nomenklatura magħquda, d-deskrizzjoni tal-prodotti għandha titqies bħala indikattiva biss, bl-iskema preferenzali stabbilita, għall-għanijiet ta' dan l-anness, permezz tal-kopertura tal-kodiċi tan-nm korrispondenti fitr-regolament (ke) nru 1832/2002 (Ġu l 290, 28.10.2002, p.1). fejn il-kondiċi tan-nm huma indikati, l-iskema preferenzali tiġi stabbilita permezz ta' l-applikazzjoni tal-kodiġi tan-nm u d- deskrizzjoni korrispondenti meħuda flimkien.

([a]) Din ir-rata għandha tiġi applikata għall-kategorija ta' valur MAD 800/tunnellata metrika jew inqas; il-kategorija ta' valur aktar minn MAD 800/tunnellata metrika hija suġġetta għal dazju ta' importazzjoni ta' 16 %.

Kodiċi tan-NM [1]	Deskrizzjoni tal-prodott	Dazji tad-dwana fuq importi (%)	2003		2004		2005		2006		2007 u snin ta' wara	
			Kwota (f'tunnellati metriċi)	Tnaqqis f'dazji tad-dwana (%)	Kwota (f'tunnellati metriċi)	Tnaqqis f'dazji tad-dwana (%)	Kwota (f'tunnellati metriċi)	Tnaqqis f'dazji tad-dwana (%)	Kwota (f'tunnellati metriċi)	Tnaqqis f'dazji tad-dwana (%)	Kwota (f'tunnellati metriċi)	Tnaqqis f'dazji tad-dwana (%)
		a	b	ċ	d	e	f	g	h	i	j	k
1209 91	Żerriegħa tal-ħaxix, għaż-żriegħ	2,5	1 200	100,0	1 200	100,0	1 200	100,0	1 200	100,0	1 200	100,0
1212 10 10 1212 10 91	Ħarrub u żerriegħa tal-ħarrub, bil-qoxra, mfarrka u mitħuna	32,5	200	100,0	200	100,0	200	100,0	200	100,0	200	100,0
1213 00 00	Tiben u qxur taċ-ċereali, mhux imħejjija, sewwa jekk imqatta' (*chopped*), mitħuna, pressati jew fil-għamla ta' gerbub	25-40	1 150	100,0	1 150	100,0	1 150	100,0	1 150	100,0	1 150	100,0
1214	Is-*swede*, il-*mangold*, għeruq tal-għalf, ħuxlief, xnien (alfalfa), silla, *sainfoin*, *forage kale*, lupini, ġulbiena u prodotti simili tal-mergħat, sewwa jekk fil-għamla ta' gerbub u sewwa jekk le	2,5	61 000	100,0	61 000	100,0	61 000	100,0	61 000	100,0	61 000	100,0
1507 10 90	Żejt tas-soja, krud, sewwa jekk *degummed* u sewwa jekk le (minbarra żejt tas-soja għall-użu tekniku jew industrijali ieħor għajr il-fabbrikazzjoni ta' oġġetti ta' l-ikel għall-konsum mill-bniedem	2,5	30 000	100,0	30 000	100,0	30 000	100,0	30 000	100,0	30 000	100,0
ex 1507 90	Żejt tas-soja u l-frazzjonijiet tiegħu, sewwa jekk raffinat u sewwa jekk le, pakkeġġjat	25,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0
ex 1508 90	Żejt tal-*ground-nut* u l-frazzjonijiet tiegħu, sewwa jekk raffinat u sewwa jekk le, pakkeġġjat											
1509 10 90	Żejt taż-żebbuġa, verġni, ieħor għajr żejt taż-żebbuġa verġni lampanti	52,05	500	32,7	500	32,7	500	32,7	500	32,7	500	32,7
1512 11 91	Żejt taż-żerriegħa tal-ġirasol, (minbarra żejt tas-soja għall-użu tekniku jew industrijali ieħor għajr il-fabbrikazzjoni ta' oġġetti ta' l-ikel għall-konsum mill-bniedem	2,5	4 000	100,0	4 000	100,0	4 000	100,0	4 000	100,0	4 000	100,0

[1] Mingħajr preġudizzju għar-regoli għall-interpretazzjoni tan-nomenklatura magħquda, d-deskrizzjoni tal-prodotti għandha titqies bħala indikattiva biss, bl-iskema preferenzali stabbilita, għall-għanijiet ta' dan l-anness, permezz tal-kopertura tal-kodiċi tan-nm korrispondenti fitr-regolament (ke) nru 1832/2002 (Ġu l 290, 28.10.2002, p.1). fejn il-kondiċi tan-nm huma indikati, l-iskema preferenzali tiġi stabbilita permezz ta' l-applikazzjoni tal-kodiġi tan-nm u d- deskrizzjoni korrespondenti meħuda flimkien.

Kodiċi tan-NM [1]	Deskrizzjoni tal-prodott	Dazji tad-dwana fuq importi (%)	2003		2004		2005		2006		2007 u snin ta' wara	
			Kwota (f'tunnellati metriċi)	Tnaqqis f'dazji tad-dwana (%)	Kwota (f'tunnellati metriċi)	Tnaqqis f'dazji tad-dwana (%)	Kwota (f'tunnellati metriċi)	Tnaqqis f'dazji tad-dwana (%)	Kwota (f'tunnellati metriċi)	Tnaqqis f'dazji tad-dwana (%)	Kwota (f'tunnellati metriċi)	Tnaqqis f'dazji tad-dwana (%)
		a	b	ċ	d	e	f	g	h	i	j	k
1514 11	Żejt tal-lift jew tal-kolza, krud	2,5	12 500	100,0	12 500	100,0	15 000	100,0	17 500	100,0	20 000	100,0
ex 1514 19 90	Żjut tal-lift jew tal-kolza *low erudic acid* (żjut fissi b'kontenut ta' *erudic acid* ta' inqas minn 2 %) u l-frazzjonijiet tagħhom, sewwa jekk raffinati u sewwa jekk le, imma mhux kimikament modifikati, (minbarra żejt krud u żejt għal użu tekniku jew industrijali ieħor għajr il-fabbrikazzjoni ta' oġġetti ta' l-ikel għall-konsum mill-bniedem, pakkeġġjat	25,0	600	100,0	600	100,0	600	100,0	600	100,0	600	100,0
1515 11	Żejt tal-kittien, krud	2,5	125	100,0	125	100,0	125	100,0	125	100,0	125	100,0
1515 90 40 1515 90 59	Żjut veġetali oħra, krudi	2,5	50	100,0	50	100,0	50	100,0	75	100,0	100	100,0
1515 90 60 1515 90 99	Żjut veġetali oħra u l-frazzjonijiet tagħhom	25,0	150	100,0	150	100,0	150	100,0	150	100,0	150	100,0
ex 2002 90	Tadam, imħejji jew priservat mod ieħor għajr permezz tal-ħall jew ta' l-aċidu aċetiku (ieħor għajr tadam sħiħ jew fi bċejjeċ) f'pakketti ta' aktar minn kilogramma	50,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0
2003 10 2003 90	Faqqiegħ, imħejji jew priservat mod ieħor minbarra permezz tal-ħall jew l-aċidu aċetiku	50,0	200	70,0	200	70,0	200	80,0	200	90,0	200	100,0
2004 10 10	Patata, imsajra, friżata	25,0	1 000	60,0	1 000	60,0	1 000	60,0	1 000	60,0	1 000	60,0
2005 40 00 2005 51 00	Piżelli (*Pisum sativum*) u fażola (*Vigna spp., Phaseolus spp.*), imħejjija jew priservata mod ieħor minbarra permezz tal-ħall jew ta' l-aċidu aċetiku, mhix friżata	50,0	100	50,0	100	50,0	100	50,0	100	50,0	100	50,0

(1) Mingħajr preġudizzju għar-regoli għall-interpretazzjoni tan-nomenklatura magħquda, d-deskrizzjoni tal-prodotti għandha titqies bħala indikattiva biss, bl-iskema preferenzali stabbilita, għall-għanijiet ta' dan l-anness, permezz tal-kopertura tal-kodiċi tan-nm korrespondenti fitr-regolament (ke) nru 1832/2002 (Ġu l 290, 28.10.2002, p.1). fejn il-kondiċi tan-nm huma indikati, l-iskema preferenzali tiġi stabbilita permezz ta' l-applikazzjoni tal-kodiġi tan-nm u d- deskrizzjoni korrespondenti meħuda flimkien.

Kodiċi tan-NM [1]	Deskrizzjoni tal-prodott	Dazji tad-dwana fuq importi (%)	2003		2004		2005		2006		2007 u snin ta' wara	
			Kwota (f'tunnellati metriċi)	Tnaqqis f'dazji tad-dwana (%)	Kwota (f'tunnellati metriċi)	Tnaqqis f'dazji tad-dwana (%)	Kwota (f'tunnellati metriċi)	Tnaqqis f'dazji tad-dwana (%)	Kwota (f'tunnellati metriċi)	Tnaqqis f'dazji tad-dwana (%)	Kwota (f'tunnellati metriċi)	Tnaqqis f'dazji tad-dwana (%)
		a	b	ċ	d	e	f	g	h	i	j	k
2005 70 10 2005 70 90	Żebbuġ, imħejji jew priservat mod ieħor minbarra permezz tal-ħall jew l-aċidu aċetiku, mhux friżat	50,0	100	10,0	100	10,0	100	20,0	100	20,0	100	30,0
ex 2007 10 10 2007 10 91 ex 2007 10 99 2007 99 20 2007 99 31 2007 99 35 ex 2007 99 39 2007 99 51 2007 99 55 ex 2007 99 58 2007 99 91 2007 99 93 ex 2007 99 98	*Jams*, jelly tal-frott, *marmalades*, purée u pejstijiet ta' frott ieħor għajr il-frott taċ-ċitru, il-frawli u l-berquq	50,0	150	20,0	150	20,0	200	30,0	250	40,0	300	50,0
2008 19 13 2008 19 19	Lewż u pistaċċi, inkaljati, u lewż u żerriegħa oħra, inkluż taħlitiet, imħejjija jew priservati, f'pakketti immedjati ta' kontenut ta' inqas minn kilogramma	50,0	100	20,0	100	20,0	100	30,0	100	40,0	100	50,0
2008 70 61 2008 70 71 2008 70 79	Ħawħ inkluż in-nuċiprisk imħejji jew priservat, li ma fihx spirtu miżjud imma li fih zokkor miżjud	50,0	150	20,0	150	20,0	150	30,0	150	40,0	150	50,0
2009 79 19 2009 79 99	Meraq mit-tagħsir tat-tuffieħ, mhux fermentat, imma li ma jikkontjneix spirtu miżjud, konċentrat	50,0	300	100,0	300	100,0	300	100,0	300	100,0	300	100,0
ex 2009 80 79 2009 80 88 2009 80 99	Meraq mit-tagħsir tal-frott jew tal-ħaxix, mhux fermentat, konċentrat	50,0	500	70,0	500	70,0	580	80,0	660	90,0	730	100,0

(1) Mingħajr preġudizzju għar-regoli għall-interpretazzjoni tan-nomenklatura magħquda, d-deskrizzjoni tal-prodotti għandha titqies bħala indikattiva biss, bl-iskema preferenzali stabbilita, għall-għanijiet ta' dan l-anness, permezz tal-kopertura tal-kodiċi tan-nm korrespondenti fitr-regolament (ke) nru 1832/2002 (Ġu l 290, 28.10.2002, p.1). fejn il-kondiċi tan-nm huma indikati, l-iskema preferenzali tiġi stabbilita permezz ta' l-applikazzjoni tal-kodiġi tan-nm u d- deskrizzjoni korrespondenti meħuda flimkien.

Kodiċi tan-NM [1]	Deskrizzjoni tal-prodott	Dazji tad-dwana fuq importi (%)	2003		2004		2005		2006		2007 u snin ta' wara	
			Kwota (f'tunnellati metriċi)	Tnaqqis f'dazji tad-dwana (%)	Kwota (f'tunnellati metriċi)	Tnaqqis f'dazji tad-dwana (%)	Kwota (f'tunnellati metriċi)	Tnaqqis f'dazji tad-dwana (%)	Kwota (f'tunnellati metriċi)	Tnaqqis f'dazji tad-dwana (%)	Kwota (f'tunnellati metriċi)	Tnaqqis f'dazji tad-dwana (%)
		a	b	ċ	d	e	f	g	h	i	j	k
2009 90 59 2009 90 98	Taħlitiet ta' meraq mit-tagħsir tal-frott, inkluż mostu ta' l-għeneb, u meraq mit-tagħsir tal-ħaxix (ieħor għajr tuffieħ, lanġas, frott taċ-ċitru, ananas u frott tropikali, minbarra dawk li fihom zokkor miżjud	50,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0
2204 10	Inbid li jfexfex	52,0	3 000 el	23,1	3 000 el	23,1	3 000 el	32,7	3 000 el	42,3	3 000 el	53,8
2204 21	Inbid ieħor minn għeneb frisk, f'kontenituri li jżommu 2 litri jew anqas	52,0	6 000 el	23,1	6 000 el	23,1	6 000 el	32,7	6 000 el	42,3	6 000 el	53,8
2204 29	Inbid ieħor minn għeneb frisk, f'kontenituri li jżommu aktar minn 2 litri	52,0	12 000 el	23,1	12 000 el	23,1	12 000 el	32,7	12 000 el	42,3	12 000 el	53,8
2302 30 10 2302 30 90	Nuħħala, ponot u fdalijiet oħra, sewwa jekk fil-għamla ta' gerbub u sewwa jekk le, derivati mit-thin, l-għarbiel jew il-ħdim ieħor tal-qamħ	2,5	3 000	100,0	3 000	100,0	35 000	100,0	4 200	100,0	5 000	100,0
2302 40 10 2302 40 90	Nuħħala, ponot u fdalijiet oħra, sewwa jekk fil-għamla ta' gerbub u sewwa jekk le, derivati mit-thin, l-għarbiel jew il-ħdim ieħor ta' ċ-ċereali	2,5	12 500	100,0	12 500	100,0	15 000	100,0	17 500	100,0	20 000	100,0
2303 20 11 2303 20 18	Polpa tal-pitravi	2,5	40 000	100,0	40 000	100,0	50 000	100,0	60 000	100,0	72 000	100,0
2303 20 90	*Bagasse* (fdal li jibqa' mill-qasba taz-zokkor wara li tkun ingħasret) u skart ieħor mill-fabbrikazzjoni taz-zokkor (minbarra polpa tal-pitravi)	32,5	5 000	100,0	5 000	100,0	5 000	100,0	5 000	100,0	5 000	100,0
2309 10	Ikel tal-klieb jew tal-qtates, ippreżentat għall-bejgħ bl-imnut	32,5	1 000	38,5	1 000	38,5	1 000	38,5	1 000	38,5	1 000	38,5

[1] Mingħajr preġudizzju għar-regoli għall-interpretazzjoni tan-nomenklatura magħquda, d-deskrizzjoni tal-prodotti għandha titqies bħala indikattiva biss, bl-iskema preferenzali stabbilita, għall-għanijiet ta' dan l-anness, permezz tal-kopertura tal-kodiċi tan-nm korrespondenti fitr-regolament (ke) nru 1832/2002 (Ġu l 290, 28.10.2002, p.1). fejn il-kondiċi tan-nm huma indikati, l-iskema preferenzali tiġi stabbilita permezz ta' l-applikazzjoni tal-kodiġi tan-nm u d- deskrizzjoni korrespondenti meħuda flimkien. .

Kodiċi tan-NM [1]	Deskrizzjoni tal-prodott	Dazji tad-dwana fuq importi (%)	2003		2004		2005		2006		2007 u snin ta' wara	
			Kwota (f'tunnellati metriċi)	Tnaqqis f'dazji tad-dwana (%)	Kwota (f'tunnellati metriċi)	Tnaqqis f'dazji tad-dwana (%)	Kwota (f'tunnellati metriċi)	Tnaqqis f'dazji tad-dwana (%)	Kwota (f'tunnellati metriċi)	Tnaqqis f'dazji tad-dwana (%)	Kwota (f'tunnellati metriċi)	Tnaqqis f'dazji tad-dwana (%)
		a	b	ċ	d	e	f	g	h	i	j	k
ex 2309 90	Thejjijiet oħra tat-tip użat fil-għalf ta' l-annimali (*anticoccidials* biss fuq bażi, *choline* 70, ikel imħejji għall-ħut, antibijotiċi, oġġetti li jibdlu l-ħalib (*milk replacers*), polpa niexfa tal-pitravi mgħaqqda, fdalijiet mill-fabbrikazzjoni tal-lamtu, oħra għajr taħlit propju (*premixes*))	17,5	6 000	100,0	6 000	100,0	9 000	100,0	12 000	100,0	15 000	100,0
ex 2309 90 99	Taħlit propju *(premixes)* tat-tip użat fit-tgħam ta' l-annimali	52,0	1 000	51,9	1 000	51,9	1 000	51,9	1 000	51,9	1 000	51,9
2401 10 60	Tabakk *sun-cured*, tat-tip orjentali, mhux biz-zokk imneħħi/strippjat	17,5	200	100,0	200	100,0	300	100,0	400	100,0	500	100,0
2401 10 70	Tabakk skur *air-cured*, mhux biz-zokk imneħħi/strippjat											
2401 20 90	Tabakk biz-zokk imneħħi/strippjat parzjalment jew kollu imma mhux maħdum aktar											

(1) Mingħajr preġudizzju għar-regoli għall-interpretazzjoni tan-nomenklatura magħquda, d-deskrizzjoni tal-prodotti għandha titqies bħala indikattiva biss, bl-iskema preferenzali stabbilita, għall-għanijiet ta' dan l-anness, permezz tal-kopertura tal-kodiċi tan-nm korrespondenti fitr-regolament (ke) nru 1832/2002 (Ġu l 290, 28.10.2002, p.1). fejn il-kondiċi tan-nm huma indikati, l-iskema preferenzali tiġi stabbilita permezz ta' l-applikazzjoni tal-kodiġi tan-nm u d- deskrizzjoni korrespondenti meħuda flimkien.

Dikjarazzjoni Konġunta

Il-Partijiet hawnhekk jaqblu sabiex jirrevedu s-sitwazzjoni rigward il-preferenzi tat-tariffa stabbiliti fi Protokoll 3, partikolarment għall-prodotti li ġejjin: żjut u xaħmijiet ta' l-annimali u veġetali li jidħlu fil-kodiċi tan-NM 1515 19 10, 1515 90 60, 1515 90 99, 1516 10 90, 1516 20 95, 1516 20 96 u 1516 20 98 u zokkor tal-pitravi li jidħlu fil-kodiċi tan-NM 1701 12 90, bi qbil ma' l-għan provvdut f'Artikolu 16 tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni.

Dikjarazzjoni Konġunta

Il-Partjiet jinnotaw li dan il-Ftehim għandu jiġi applikat mir-Renju tal-Marokk permezz ta' proċedura ta' sejħa għall-offerti għal liċenzi ta' importazzjoni għall-għanijiet li jitmexxew il-kwoti preferenzali.

Jekk l-arranġamenti tas-sejħa għall-offerti jinbidlu jew jekk sistema ta' pagamenti diretti tiġi introdotta, l-Partijiet jiftiehmu biex iżommu konsultazzjonijiet skond Artikolu 20 tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni.